

OTROLIG

PT

ES

GR

NL



Design and Quality
IKEA of Sweden



Consulte a última página deste manual para obter a lista completa dos centros de assistência técnica autorizados e os respectivos números de telefone nacionais.



Consulte la última página de este manual para ver la lista completa de centros de servicio autorizado designados por IKEA y los correspondientes números de teléfono nacionales.



Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα αυτού του εγχειριδίου για την πλήρη λίστα των οριζόμενων εξουσιοδοτημένων κέντρων εξυπηρέτησης πελατών της IKEA και τους αντίστοιχους εθνικούς τηλεφωνικούς αριθμούς.



Zie de laatste pagina van deze handleiding voor de volledige lijst van door IKEA aangewezen Geautoriseerde servicecentra en de bijbehorende telefoonnummers.

PORTUGUÊS	4
ESPAÑOL	19
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	34
NEDERLANDS	49

Índice

Informações de segurança	4	Especificações técnicas	13
Descrição do produto	6	Instalação e ligação eléctrica	14
Utilização diária	7	Questões ambientais	15
Manutenção e limpeza	11	GARANTIA IKEA	16
O que fazer se...	12		

Informações de segurança

Estas instruções estarão também disponíveis no website: www.ikea.com

A sua segurança e a dos outros são muito importantes.

Este manual e o próprio aparelho possuem mensagens importantes relativas à segurança, que deve ler e respeitar sempre.

 Este é o símbolo de perigo, relativo à segurança, que avisa sobre eventuais riscos para os utilizadores e para os outros. Todas as mensagens de segurança são precedidas pelo símbolo de perigo e pelas palavras seguintes:

 **PERIGO** Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, resulta em lesões graves.

 **AVISO** Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode provocar lesões graves. Todas as mensagens relevantes para a segurança especificam o potencial risco a que se referem e indicam como reduzir o risco de lesões, danos e choques eléctricos devido à

má utilização do aparelho. Não se esqueça de cumprir o seguinte:

- Utilize luvas de protecção para executar todas as operações de desembalagem e de instalação.
- Antes de realizar os trabalhos de instalação desligue o aparelho da corrente eléctrica.
- A instalação e a manutenção devem ser efectuadas por um técnico especializado, em conformidade com as instruções do fabricante e com as normas de segurança locais. Não repare nem substitua qualquer componente do aparelho a menos que especificamente declarado no manual do utilizador.
- Este aparelho deve ser ligado à terra.
- O cabo de alimentação deverá ter um comprimento suficiente para permitir a ligação do aparelho, encastrado no móvel, à tomada de corrente.
- Para que a instalação esteja em conformidade com as normas de

segurança actuais, é necessário um disjuntor omnipolar com uma distância mínima entre contactos de 3mm.

- Não utilize tomadas múltiplas nem extensões.
- Não puxe o cabo de alimentação do aparelho.
- Os componentes eléctricos não poderão ficar acessíveis ao utilizador após a instalação.
- Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico de cozedura de alimentos. Não são permitidas outras utilizações (por ex. o aquecimento de compartimentos).
O fabricante declina qualquer responsabilidade pela utilização incorrecta ou pela configuração incorrecta dos comandos.
- O aparelho e os componentes acessíveis ficam quentes durante o funcionamento. Seja cuidadoso e evite tocar nos elementos de aquecimento. Mantenha bebés (0-3 anos) e crianças pequenas (3-8 anos) afastados, a menos que estejam sob supervisão permanente.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou

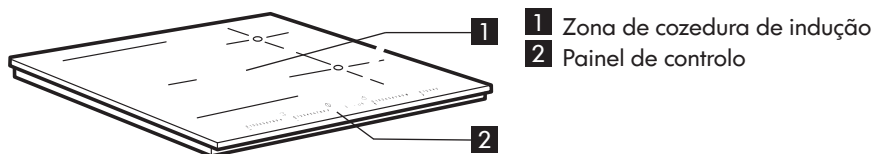
mentais reduzidas ou com pouca experiência ou conhecimentos desde que tenham supervisão ou tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. Os procedimentos de limpeza e de manutenção por parte do utilizador não devem ser feitos por crianças sem supervisão.

- Não toque nos elementos de aquecimento do aparelho durante e após a utilização. Não permita que o aparelho entre em contacto com panos ou outros materiais inflamáveis até que os componentes tenham arrefecido o completamente.
- Não guarde materiais inflamáveis no ou junto do aparelho.
- Os óleos e a gordura sobreaquecidos poderão provocar facilmente um incêndio. Tenha atenção quando cozinhar alimentos ricos em gordura e óleo.
- É obrigatório instalar um painel de separação (não incluído) no compartimento situado por baixo do aparelho.
- Se a superfície partir, desligue o aparelho para evitar a ocorrência de eventuais choques eléctricos

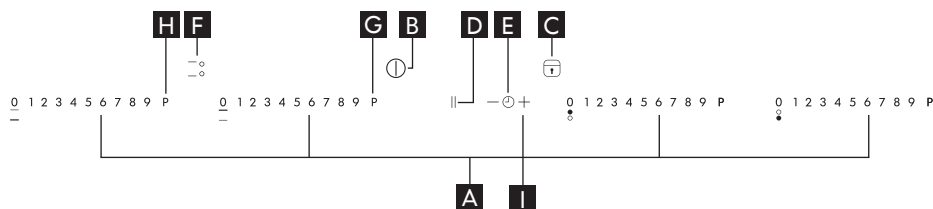
(apenas para aparelhos com superfície de vidro).

- O aparelho não deve ser operado através de um temporizador externo ou de um sistema de comando à distância individual.
- A cozedura com gordura ou óleo numa placa sem vigilância é perigosa e poderá resultar em incêndio. NUNCA tente apagar um incêndio com água; desligue o aparelho e tape a chama com uma tampa ou um cobertor anti-fogo. Perigo de incêndio: não guarde
- objectos nas superfícies de cozedura.
- Não utilize produtos de limpeza a vapor.
- Não coloque objectos metálicos tais como facas, garfos, colheres e tampas sobre a superfície da placa pois poderão ficar quentes.
- Após a utilização, desligue o elemento de aquecimento da placa no respectivo comando e não confie no detector de painéis (apenas para aparelhos de indução).

Descrição do produto



Painel de controlo



- | | |
|---|--|
| A Controlos das zonas de cozedura e respectivo visor | E Temporizador/Gestão de potência passo 3 |
| B Ligar/Desligar | F Modo Flexi |
| C Bloqueio de segurança/Bloqueio da placa/Gestão de potência passo 2 e 4 | G Booster |
| D Pausa | H Booster/Sinal acústico |
| | I Gestão de potência passo 1 |

Utilização diária

LIGAR/DESLIGAR a placa

Para ligar a placa, prima p botão ① **B** durante aprox. 2 segundos até os visores das zonas de cozedura se acenderem. Para desligar, prima o mesmo botão até os visores de desligarem. Todas as zonas de cozedura são desactivadas. Se a placa tiver estado a ser utilizada, o indicador de calor residual “H” permanece aceso até as zonas de cozedura arrefecerem.

Se, no espaço de 10 segundos após ter sido ligada, não for seleccionada uma função, a placa desliga-se automaticamente sem premir o botão LIGAR/DESLIGAR.

Antes de utilizar

Importante: As zonas de cozedura de indução não se ligam se os tachos e panelas não tiverem as dimensões correctas.

Utilize apenas tachos com o símbolo “SISTEMA DE INDUÇÃO”.

Antes de ligar a placa, coloque o tacho sobre a zona de cozedura desejada.

Tachos e panelas existentes:

Utilize um íman para verificar se os tachos ou panelas são adequados para a placa de indução: os tachos não são adequados se não forem detectados magneticamente.

1. Assegure-se de que os tachos têm o fundo liso, caso contrário podem riscar a superfície da placa de vitrocerâmica. Verifique os pratos.
2. Não utilize tachos vazios na placa. Isso pode causar danos tanto na superfície de vitrocerâmica como no fundo dos tachos.
3. Nunca coloque tachos ou panelas quentes sobre o painel de controlo da placa. Isso pode causar danos.

Larguras recomendadas para o fundo das panelas

Ø Zona	Ø Tacho
210 mm	150 - 210 mm
Flexi	120 - 230x380 mm
145 mm	100 - 145 mm

Ligar e ajustar as zonas de cozedura

-  Visor do indicador de potência
-  Indicação da zona de cozedura seleccionada
-  Posicionamento da zona de cozedura
-  cozedura

Depois de a placa ser ligada e a panela estar colocada sobre a zona de cozedura escolhida, seleccione a zona usando o respectivo botão **A** (posição de um cursor correspondente) o visor mostra o nível seleccionado.

Com o cursor é possível seleccionar o nível de potência seleccionado, desde o mín. 0 ao máx. 9 ou booster “P”. Para aumentar o nível de potência, seleccione o nível de potência pressionando a área do cursor e ajustando até ao nível correcto.

Cada zona de cozedura tem vários níveis de potência, ajustáveis com o respectivo cursor, indo desde “1”: potência mín. a “9”: potência máx.. Todas as zonas de cozedura têm uma função de fervura rápida (Booster), mostrada no visor com a letra “P”.

Função de fervura rápida (Booster)

Esta função permite tirar partido da potência máxima da placa (por exemplo, para ferver água rapidamente).

Para activar a função, prima o botão “P”. “P” aparece no visor. Após 10 minutos de utilização da função booster, o aparelho regula automaticamente a zona para o nível 9.

Temporizador



O temporizador pode ser usado para definir um tempo de cozedura durante um período máximo de 99 minutos para todas as zonas de cozedura. Selecciona a zona de cozedura à qual pretende associar o temporizador (aparece um ponto luminoso em baixo à direita do indicador do nível de potência no visor); prima o botão + ou - **E** com o símbolo de relógio e, em seguida, programe o tempo de cozedura pretendido, utilizando as teclas "+" e "-" da função do temporizador (consulte a figura).

Após 3 segundos, o temporizador começa a contagem decrescente (é visível um ponto luminoso junto à zona para a qual o temporizador foi activado).

Quando o tempo definido tiver passado, é emitido um sinal acústico e a zona de cozedura desliga-se automaticamente.

Para desactivar o temporizador, prima o botão "-" até o visor exibir "0:0" ou mantenha o botão + ou - **E** premido durante pelo menos 3 segundos.

Para definir o temporizador para outra zona, repita os pontos acima. O visor do temporizador mostra sempre o temporizador para a zona seleccionada ou o temporizador mais reduzido.

Para mudar ou desactivar o temporizador, prima o botão de selecção da zona para o temporizador em questão.

Pausa

Esta função permite-lhe parar temporariamente e retomar processos de cozedura mantendo as definições anteriores. Prima a tecla **D** pisca no visor em vez dos níveis de potência. Para retomar, prima a tecla **D** e toque novamente no cursor de uma zona activa.

Activação/desactivação do sinal sonoro

Prima o botão **H** (Sinal acústico) durante pelo menos 3 segundos. Repita o mesmo procedimento

para desactivar a função.

Desactivação das zonas de cozedura

Seleccione a zona de cozedura que pretende desactivar. Prima "0" na área do cursor para definir o nível para "0".

A zona de cozedura desactiva-se e aparece o indicador "H" do calor residual.

Modo Flexi

Esta função permite utilizar a zona de cozedura como duas zonas simples ou como uma única zona extra grande.

É perfeita para placas ovais, rectangulares e compridas (com dimensões mínimas da base de 38x23 cm) ou mais de uma panela padrão ao mesmo tempo. Para activar a função Modo Flexi, ligue a placa, prima o botão **F** (Modo Flexi); os visores das duas zonas de cozedura exibem o nível "0"; os dois pontos junto ao número do nível estão acesos, indicando que o Modo Flexi está activado. Para alterar o nível de potência (de 1 para máx. 9 ou P) regule um dos dois cursores da zona do Modo Flexi. Para desactivar a função do Modo Flexi prima o botão **F** (Modo Flexi).

A mensagem "tacho ausente" aparece no visor da zona que não detecta um tacho (devido a tacho ausente, mal colocado ou inadequado para a placa de indução). Esta mensagem permanece activa durante 60 segundos: durante este tempo pode adicionar ou deslizar tachos na área do Modo Flexi, como preferir.

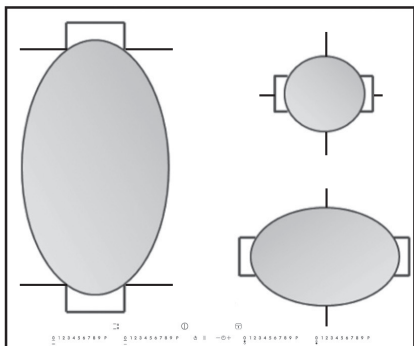
Após 60 segundos, se não for colocado um tacho sobre a zona, o sistema pára de "procurar"

tachos na zona, o símbolo permanece visível no visor para lembrar que a zona está desactivada. Para reactivar a função do Modo Flexi prima o botão **F** (Modo Flexi).

A função Modo Flexi também pode detectar quando um tacho foi deslocado de uma zona para a outra dentro da área do Modo Flexi, mantendo o mesmo nível de potência da zona onde tinha sido originalmente colocado (consulte, por exemplo, a figura em baixo: se o tacho for deslocado da zona frontal para a traseira, o nível de potência é exibido

no visor correspondendo à zona onde o tacho for colocado).

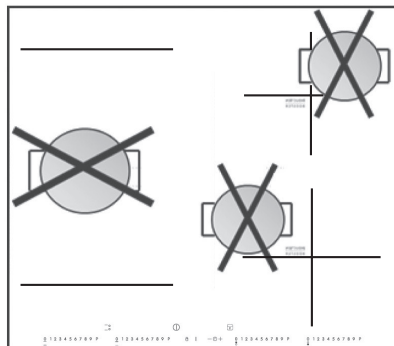
Também é possível operar a área do Modo Flexi como duas zonas de cozedura independentes, utilizando o botão correspondente da zona simples. Coloque o tacho no centro da zona simples e ajuste o nível de potência com o painel táctil de cursor.



colocar centrados na zona de cozedura.

Exemplos de uma boa colocação e uma má colocação do tacho:

i Importante: certifique-se de que coloca as painelas centradas na zona de cozedura de forma a cobrir o centro da zona de cozedura simples. No caso de um tacho grande, de painelas ovais, rectangulares e compridas, certifique-se de que os



Bloqueio do painel de controlo

A função bloqueia os comandos para evitar a activação acidental da placa.

Para activar a função de bloqueio do painel de controlo, mantenha o botão  premido durante 3 segundos.

O painel de controlo fica bloqueado, à excepção da função de desactivação. Para desactivar o bloqueio do painel de controlo, repita o procedimento de activação.

O ponto luminoso apaga-se e a placa fica novamente activa.

A presença de água, líquido derramado dos tachos ou objectos de qualquer espécie pousados sobre a teca por baixo do símbolo podem provocar a activação ou desactivação involuntária da função de bloqueio do painel de controlo.

Avisos do painel de controlo

Indicador de calor residual.

A placa está equipada com um indicador de calor residual para cada zona de cozedura. Estes

indicadores alertam o utilizador quando as zonas de cozedura ainda estão quentes. Se aparecer H no visor, a zona de cozedura ainda está quente. Se o indicador de calor residual de uma determinada zona de cozedura estiver aceso, essa zona pode ser utilizada, por exemplo, para manter um prato quente ou derreter manteiga. Quando a zona de cozedura fica fria, o visor apaga-se.

Indicador de tacho incorrecto ou ausente.

Se o tacho não for compatível com a sua placa de indução, estiver mal colocado ou não tiver as dimensões adequadas, a indicação de “tacho ausente” aparece no visor (consulte a figura). Se, no espaço de 60 segundos, não for detectado nenhum tacho, a placa desliga-se.



Gestão de potência

Graças à função “Gestão de potência”, o utilizador pode definir a potência máxima que a placa pode atingir, conforme necessário.

A definição é possível a qualquer altura e é mantida

até à próxima alteração.
Ao definir a potência máxima necessária, a placa ajusta automaticamente a distribuição na várias zonas de cozedura, garantindo que este limite nunca é excedido, com a vantagem de também poder gerir todas as zonas em simultâneo, mas sem

problemas de sobrecarga.
Estão disponíveis 4 níveis de potência máxima, sendo exibidos no visor: 2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW (7,2 kW é considerada a potência máx. da placa).
Na altura de aquisição, a placa está definida para a potência máxima.

Pontos	Painel de controlo	Visor
1	Desligue e, após 1 minuto, volte a ligar o aparelho à tomada eléctrica, nos primeiros 60 segundos é possível regular o nível de potência pretendido. Prima o botão L (Gestão de potência passo 1) durante aproximadamente 5 segundos	O visor relativo à primeira e à segunda zonas de cozedura exhibe 
2	Prima o botão C (Gestão de potência passo 2) para confirmar o passo anterior	O visor mostra o último valor definido anteriormente
3	Prima o botão E - + (Gestão de potência passo 3) para regular o nível escolhido entre as diferentes opções disponíveis (2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW).	O visor relativo à primeira e à segunda zonas de cozedura exhibe o nível regulado.
4	Prima o botão C (Gestão de potência passo 4) para confirmar o passo anterior	O visor relativo à primeira e à segunda zonas de cozedura mostra o nível regulado a piscar durante aproximadamente 2 segundos, depois do qual a placa emite um sinal sonoro e depois desliga-se; está agora pronto a usar

Depois de ligar o aparelho à tomada eléctrica, nos primeiros 60 segundos é possível regular o nível de potência pretendido executando os seguintes pontos:

Em caso de erro na definição da potência, o

simbolo  aparece e o visor relativo à primeira e à segunda zona de cozedura mostra o nível regulado e é emitido um sinal acústico durante aproximadamente 5 segundos. Neste caso, repita o procedimento de configuração desde o início. Se o erro ocorrer novamente, contacte o centro de assistência técnica autorizado.

Durante a utilização normal, se o utilizador tentar aumentar o nível de potência máximo disponível quando alcançado, o nível da zona em utilização pisca duas vezes e ouve-se um sinal sonoro.

Para obter uma potência mais alta nessa zona é necessário reduzir manualmente o nível de potência de uma ou mais zonas de cozedura já activas.

Manutenção e limpeza

Limpe a placa após cada utilização para evitar danificar a superfície e para evitar a formação de depósitos recozidos difíceis de eliminar. Antes de limpar, certifique-se de que as zonas de cozedura estão desligadas e que o indicador de calor residual ("H") não é exibido.



Não utilize produtos de limpeza a vapor!

Verifique regularmente se existe pó por baixo do aparelho, junto à entrada de ar de refrigeração ou nas aberturas de saída. Tal pode prejudicar a ventilação e o arrefecimento do módulo electrónico e a redução da eficácia da placa.

Para limpar a placa, proceda da seguinte forma:

1. utilize um pano macio limpo, toalhetes absorventes ou um produto de limpeza específico para placas de vitrocerâmica. Não utilize esponjas abrasivas, e/ou esfregões de metal abrasivos.

2. Os derrames de alimentos devem ser limpos antes de recozerem na superfície de vitrocerâmica. O açúcar e os alimentos com um elevado teor de açúcar danificam a superfície de vitrocerâmica e têm de ser eliminados imediatamente com um raspador para vidro. Cuidado! Os raspadores para vidro têm uma lâmina muito afiada e têm de ser manuseados com cuidado.
3. Remova os resíduos de alimentos persistentes com um raspador ou com detergentes adequados.
4. Sal, açúcar e areia podem riscar a placa de vitrocerâmica: limpe imediatamente esse tipo de derrames na placa.

O que fazer se...

Código de erro	Problema	Causa possível	Solução
A placa desliga-se, após 30 segundos, emite um sinal acústico a cada 4 segundos	Pressão contínua na área do painel de controlo	Água ou utensílios sobre o painel de controlo	Limpe o painel de controlo
C81, C82	O painel de controlo desliga-se devido a temperaturas excessivamente altas	A temperatura interna dos componentes electrónicos é demasiado alta	Espere que a placa arrefeça antes e a voltar a usar
F42 ou F43	A tensão de ligação está errada	O sensor detecta a discrepância entre a tensão do aparelho e a da alimentação de energia	Desligue a placa da alimentação e verifique a ligação eléctrica
F12, F21, F25, F36, F37, F40, F41, F47, F56, F58, F60,	Contacte o centro de assistência técnica autorizado e indique o código de erro		

Antes de contactar o centro de assistência técnica autorizado:

- 1. Consulte “O que fazer se...” para ver se consegue resolver o problema.
- 2. Desligue a placa e ligue-a novamente para ver se a operação correcta foi restabelecida.
- 3. Se o problema persistir, contacte o centro de assistência técnica autorizado.

Forneça as seguintes informações:

- tipo de avaria;
- modelo da placa;
- o número service (o número após a palavra SERVICE na chapa de características, situada na secção inferior da placa de fogão, e no cupão da garantia);

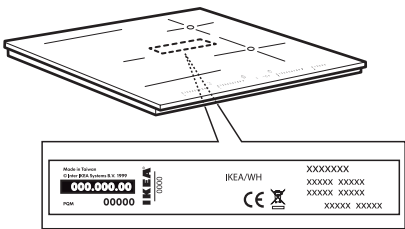


- O seu endereço completo.
 - O seu número de telefone.
- Se for necessário efectuar alguma reparação, contacte um centro de assistência técnica autorizado, indicado na garantia.
- Na hipótese pouco provável de uma operação ou reparação ser efectuada por um técnico não autorizado, solicite sempre uma certificação do trabalho efectuado e insista na utilização de peças de substituição originais.
- O incumprimento destas instruções pode comprometer a segurança e a qualidade do produto

Especificações técnicas

Dimensões	
Largura (mm)	580
Altura (mm)	56
Profundidade (mm)	510
Tensão (V)	Consulte Instalação e ligação eléctrica

As especificações técnicas encontram-se na chapa de características, localizada na parte de baixo do aparelho.



Instalação e ligação eléctrica

- AVISO** Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- O aparelho tem de ser instalado por um técnico qualificado que esteja totalmente familiarizado com os regulamentos actuais relativos à segurança e à instalação.
 - O fabricante não se responsabiliza por ferimentos em pessoas ou animais e por danos materiais resultantes da não observância dos regulamentos fornecidos neste capítulo.
 - O cabo de alimentação deve ter um comprimento suficiente para permitir a remoção da placa de fogão do tampo.
 - Verifique se a tensão especificada na chapa de características do aparelho corresponde à tensão da alimentação eléctrica doméstica.
 - Não utilize cabos de extensão.

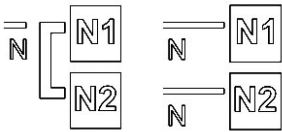
Ligar à placa de terminais

Para a ligação eléctrica utilize um cabo H05RR-F, tal como especificado na tabela em baixo.

Condutores	Quantidade x tamanho
220-240 V ~ + 	3 x 4 mm²
220-240 V 3 ~ + 	4 X 1,5 mm²
380-415 V 3N ~ + 	5 X 1,5 mm²
380-415 V 2N ~ + 	4 X 1,5 mm²

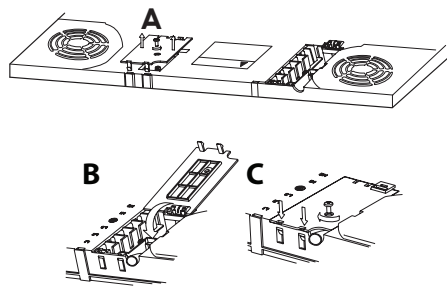
Importante:

- Mantenha ou remova as pontes metálicas entre os parafusos L1-L2 e N1-N2 do bloco de terminais de acordo com o diagrama de ligação (consulte a figura)
- Assegure-se de que apertou os seis parafusos do bloco de terminais após a ligação do cabo



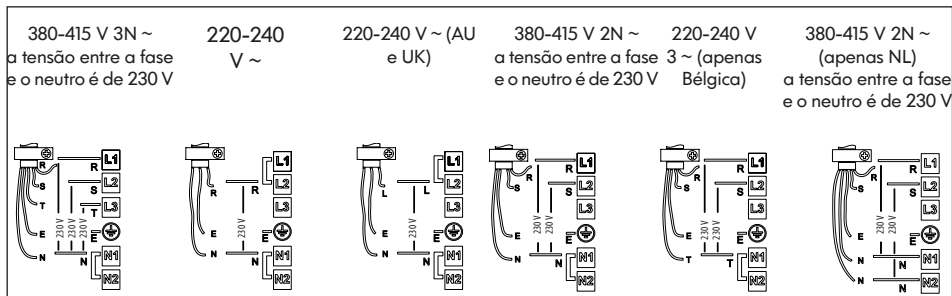
Exemplo de ponte existente (esquerda) e ausente (direita) entre N1 e N2 (verifique as pontes L1-L2 e N1-N2 no diagrama de ligação)

- Ligue o fio de terra amarelo/verde ao terminal com o símbolo .
- Este fio tem de ser mais comprido que os outros.
1. Retire a cobertura do bloco de terminais (A), desapertando o parafuso e coloque a cobertura na dobradiça do bloco de terminais (B).
 2. Insira o cabo de alimentação no serra-cabos e ligue os fios à placa de terminais, como indicado no diagrama junto à própria placa de terminais.
 3. Prenda o cabo de alimentação com o serra-cabos.
 4. Feche a tampa (C) e aperte-a no bloco de terminais com o parafuso removido (1).



Cada vez que a placa é ligada à corrente, realiza uma verificação automática que dura alguns segundos.

Ligue o aparelho à alimentação eléctrica através de um disjuntor multipolar com distância mínima entre os contactos de 3 mm.



Questões ambientais

Eliminação dos materiais da embalagem

O material da embalagem é totalmente reciclável, estando marcado com o símbolo de reciclagem (♻️). Não elimine as várias partes do material da embalagem de forma descuidada, mas sim desmonte-as em conformidade com as normas estabelecidas pelas autoridades locais.

Desmontar

Este aparelho está marcado em conformidade com a Directiva Europeia 2012/19/CE, relativa a resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE). Ao garantir a eliminação correcta deste produto, o utilizador está a contribuir para prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública.



O símbolo  que se encontra no produto ou na documentação que o acompanha indica que este produto não deve ser tratado como resíduos domésticos, mas deve ser entregue junto de centros especializados para a recolha e reciclagem de REEE.

Dicas de poupança de energia

Para melhores resultados, observe a seguinte sugestão:

- Utilize tachos e panelas cujo fundo tenha um diâmetro igual ao da zona de cozedura.
- Utilize apenas panelas e frigideiras com fundo plano.
- Se possível, mantenha as panelas com as tampas colocadas durante a cozedura.
- Certifique-se de que coloca o tacho ou a panela no centro da zona de cozedura delineada na placa.

Declaração de conformidade

- Este aparelho foi projectado, fabricado e comercializado em conformidade com os requisitos de segurança da directiva de “Baixa Tensão” 2006/95/CE (que substitui a directiva 73/23/CEE e alterações subsequentes) e com os requisitos de protecção da directiva “EMC” 2004/108/CE.
- Este aparelho cumpre os requisitos de Eco design do Regulamento Europeu n.º 66/2014 em conformidade com a norma Europeia EN 60350-2

GARANTIA IKEA

Durante quanto tempo é válida a garantia IKEA?

Esta garantia é válida durante cinco (5) anos, contados a partir da data de compra do seu aparelho na IKEA, excluindo os aparelhos denominados LAGAN, os quais têm apenas dois (2) anos de garantia. A factura ou talão de compra original é necessária como prova de compra. Se a assistência for efectuada ao abrigo da garantia, isso não irá aumentar o período de garantia do aparelho.

Que aparelhos não estão cobertos pela garantia de cinco (5) anos IKEA?

Os aparelhos denominados LAGAN e todos os electrodomésticos adquiridos na IKEA antes de 1 de Agosto de 2007.

Quem irá realizar o serviço de assistência?

O prestador de serviço da IKEA fornecerá o serviço através dos seus próprios serviços de assistência ou da sua própria rede de agentes autorizados.

O que é que esta garantia cobre?

A garantia cobre as avarias do electrodoméstico causadas por eventuais defeitos de fabrico ou de material, que se verifiquem a partir da data de compra na IKEA. Esta garantia destina-se apenas a uso doméstico. As excepções estão especificadas no parágrafo "O que é que esta garantia não cobre?". Dentro do período de garantia, os custos para resolver a avaria, nomeadamente reparações, peças e componentes, mão-de-obra e deslocação estão cobertos, desde que o aparelho esteja acessível para ser reparado sem que sejam necessários gastos especiais. Nestas condições, são aplicáveis as directrizes da UE (N.º 99/44/EG), bem como a respectiva legislação local em vigor. As peças substituídas passarão a ser propriedade da IKEA.

O que fará a IKEA para corrigir o problema?

O prestador de serviço designado pela IKEA irá examinar o produto e decidir, segundo o seu critério, se está coberto por esta garantia. Em caso afirmativo, o prestador de serviço da IKEA ou o seu agente autorizado irá então, através dos seus próprios serviços de assistência, decidir, segundo o seu critério, se irá reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por outro igual ou equivalente.

O que é que esta garantia não cobre?

- Desgaste normal e rotura.
- Danos deliberados ou negligentes, danos provocados pelo não cumprimento das instruções de utilização, instalação incorrecta ou ligação a uma voltagem incorrecta, danos causados por uma reacção química ou electroquímica, oxidação, corrosão ou danos causados pela água, incluindo, mas sem limitar, os danos causados por excesso de calcário na água fornecida, danos provocados por condições ambientais anormais.
- Consumíveis, incluindo pilhas e lâmpadas.
- Peças não funcionais e decorativas que não afectam a utilização normal do aparelho, incluindo riscos e possíveis diferenças de cor.
- Danos acidentais causados por objectos estranhos ou substâncias e pela limpeza ou desobstrução de filtros, sistemas de drenagem ou gavetas de detergente.
- Danos causados nas seguintes peças: vidro cerâmico, acessórios, cestos de loiça e talheres, tubos de alimentação e drenagem, vedantes, lâmpadas e coberturas de lâmpadas, visores, botões, revestimentos e partes de revestimentos protectores. A menos que seja possível demonstrar que tais danos foram

provocados por defeitos de fabrico.

- Casos em que não é detectada qualquer avaria durante a visita do técnico.
- Reparações não efectuadas pelos nossos prestadores de serviço e/ou por um agente autorizado ou quando não tenham sido usadas peças originais.
- Reparações provocadas por uma instalação incorrecta ou que não cumpra as especificações de instalação.
- Utilização do aparelho num ambiente não doméstico, isto é, profissional.
- Danos de transporte. Se o cliente transportar o produto para casa ou para qualquer outro endereço, a IKEA não poderá ser responsabilizada por eventuais danos que possam ocorrer durante o transporte. No entanto, se a IKEA efectuar a entrega do produto na morada do cliente, os eventuais danos provocados durante essa entrega serão abrangidos pela garantia IKEA.
- Gastos de execução da instalação inicial do aparelho IKEA.

No entanto, se um prestador de serviços IKEA ou um agente de serviços autorizado efectuar a reparação ou a substituição do aparelho ao abrigo desta garantia, o prestador de serviços ou o seu agente autorizado reinstalarão o aparelho reparado ou instalarão o aparelho de substituição, se necessário.

Estas restrições não se aplicam a serviços que tenham sido correctamente realizados por um especialista qualificado, que utilize as nossas peças originais para adaptar o aparelho às especificações técnicas de segurança de outro país da UE.

Como se aplica a legislação nacional?

A garantia IKEA concede-lhe direitos legais específicos, que cobrem ou excedem todas as normativas legais nacionais. No entanto, estas condições não limitam, de forma alguma, os direitos do consumidor descritos na legislação nacional.

Área de validade

Para os aparelhos adquiridos num país da UE e transportados para outro país da UE, os serviços serão prestados de acordo com as condições de garantia normais no novo país. A obrigação de prestar serviços abrangidos pela garantia existe apenas se o aparelho cumpre e está instalado em conformidade com:

- as especificações técnicas do país onde a reclamação de garantia é feita;
- as Instruções de Instalação e a Informação de Segurança do Manual do Utilizador.

O SERVIÇO Pós-Venda dedicado para electrodomésticos IKEA

Por favor, não hesite em contactar com o centro de assistência técnica autorizado designado pela IKEA para:

- fazer um pedido de assistência ao abrigo desta garantia;
- solicitar um esclarecimento relativo à instalação do aparelho IKEA nos móveis de cozinha IKEA;
- solicitar um esclarecimento sobre as funções dos aparelhos IKEA.

Para garantir que lhe proporcionamos a melhor assistência, por favor, antes de contactar connosco leia atentamente as Instruções de Instalação e/ou o Livro de Instruções de utilização.

Como contactar-nos, se necessitar do nosso serviço?



Na última página deste manual, encontrará a lista de centros de assistência técnica autorizados designados pela IKEA e os respectivos números de telefone nacionais.



Para lhe proporcionarmos um serviço mais rápido, recomendamos a utilização dos números de telefone específicos incluídos no manual. Indique sempre os números incluídos

no manual do aparelho específico para o qual necessita de assistência. Também solicitamos que nos indique sempre o número de artigo IKEA (código de 8 dígitos) e o número de serviço de 12 dígitos situados na chapa de características.

i GUARDE A FACTURA OU TALÃO DE COMPRA!

É a sua prova de compra e será necessária para aplicar e validar a garantia. A factura ou talão de compra indica igualmente o nome e o número de artigo (código de 8 dígitos) IKEA de cada aparelho que adquiriu.

Necessita ajuda adicional?

Para quaisquer esclarecimentos adicionais não relacionados com Pós-Venda sobre os seus electrodomésticos, por favor, contacte o callcenter da IKEA. Recomendamos que leia atentamente a documentação do aparelho antes de nos contactar.

Índice

Información de seguridad	19	Datos técnicos	28
Descripción del aparato	21	Instalación y conexión eléctrica	29
Uso diario	22	Cuestiones medioambientales	30
Limpieza y mantenimiento	26	GARANTÍA IKEA	31
Qué hacer si...	27		

Información de seguridad

Estas instrucciones también estarán disponibles en el sitio web: www.ikea.com.

Su seguridad y la de los demás es muy importante.

Este manual y el propio aparato contienen mensajes de seguridad, que se deben leer y tener en cuenta en todo momento.

 Este es el símbolo de peligro, en cuanto a seguridad, para advertir sobre posibles riesgos para usuarios y otras personas. Todas las advertencias de seguridad van precedidas del símbolo de peligro y el texto siguiente:

 **PELIGRO** Indica una situación peligrosa que, en caso de no evitarse, provoca lesiones graves.

 **ADVERTENCIA** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves.

Todos los mensajes relacionados con la seguridad especifican el riesgo potencial al que se refieren e indican cómo reducir el riesgo de lesiones,

daños y descargas eléctricas debidos al uso incorrecto del aparato. Cumpla las siguientes disposiciones:

- Utilice guantes de protección para desembalar e instalar el aparato.
- El aparato debe desconectarse de la red eléctrica antes de efectuar cualquier trabajo de instalación.
- La instalación y el mantenimiento deben ser efectuados por un técnico especializado según las instrucciones del fabricante y de conformidad con las normas locales vigentes en materia de seguridad. No realice reparaciones ni la sustitución de piezas del aparato que no se indiquen específicamente en el manual de instrucciones.
- El aparato debe tener toma de tierra.
- El cable de alimentación debe ser lo suficientemente largo para permitir la conexión del aparato,

empotrado en el mueble, a la toma de corriente.

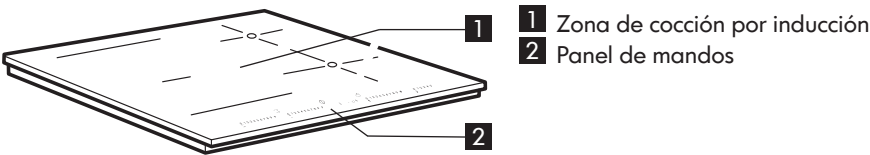
- Para que la instalación sea conforme a las normas de seguridad vigentes, es necesario un interruptor omnipolar con una distancia mínima entre contactos de 3 mm.
- No utilice cables alargadores o adaptadores múltiples.
- No tire del cable de alimentación del aparato.
- Una vez terminada la instalación, los componentes eléctricos no deberán quedar accesibles para el usuario.
- El aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico para la cocción de alimentos. No se admite ningún otro uso (p. ej. calentar una habitación). El fabricante declina cualquier responsabilidad por el uso indebido o por una programación incorrecta de los mandos.
- El aparato y sus piezas accesibles se calientan durante el uso. Tenga cuidado de no tocar los elementos calientes. Mantenga alejados a los niños menores de 8 años, a menos que estén supervisados en todo momento.
- Este aparato lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y personas con capacidad motriz, sensorial o mental reducida o que no poseen la experiencia y los conocimientos necesarios siempre que lo utilicen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones sobre su uso. Los niños no deberán jugar con el aparato. Los niños no deberán encargarse de la limpieza y el mantenimiento si no están supervisados.
- Durante y después del uso no toque las partes calientes del aparato. Evite que el aparato entre en contacto con paños u otros materiales inflamables hasta que todos los componentes se hayan enfriado lo suficiente.
- No apoye material inflamable sobre o cerca del aparato.
- El aceite y la grasa calentados en exceso arden con facilidad. Tenga cuidado cuando cocine alimentos ricos en grasa y aceite.
- Es necesario instalar un panel separador (no suministrado) en el compartimento debajo del aparato.
- Si la superficie esta agrietada, apague el aparato para evitar una posible descarga eléctrica (solo los aparatos con superficie

- de vidrio).

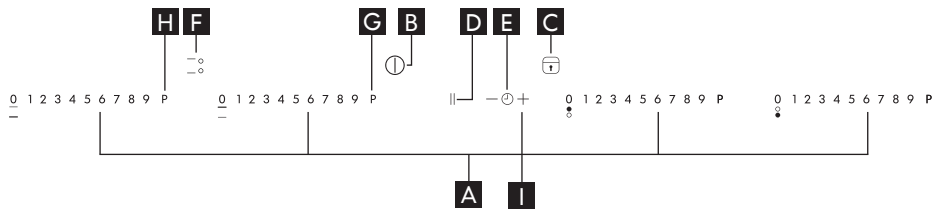
 - El aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento por medio de un temporizador externo o de un sistema de mando a distancia por separado.
 - Puede ser peligroso cocinar alimentos ricos en grasa o aceite sin vigilancia, pueden provocar un incendio. **NUNCA** intente apagar un fuego con agua. Apague el aparato y luego cubra la llama, por ejemplo con una tapa o una manta ignífuga.
- Peligro de incendio: no almacene cosas en las superficies de cocción.

 - No utilice limpiadores a vapor.
 - No se deben colocar en la superficie de la placa objetos metálicos como cuchillos, tenedores, cucharas y tapas, ya que pueden calentarse.
 - Después de su uso, apague la placa desde el panel de mandos y no confíe en el detector de recipientes.

Descripción del aparato



Panel de mandos



- A** Mandos de regulación de las zonas de cocción y visor

B Encendido/Apagado

C Seguro para niños/Bloqueo de la placa de cocción/Gestión de la potencia, paso 2 y 4

D Pausa
- E** Temporizador/Gestión de la potencia, paso 3

F Modo flexible

G Booster

H Booster/Señal acústica

I Gestión de la potencia, paso 1

Uso diario

Encendido/apagado de la placa de cocción

Para encender la placa, pulse el botón  **B** durante unos 2 segundos, hasta que se enciendan los pilotos de la zona de cocción. Para apagarla, pulse el mismo botón hasta que se apague el visor. Se desactivan todas las zonas de cocción. Si se ha estado usando la placa, el indicador de calor residual "H" permanece encendido hasta que se enfrían las zonas de cocción. Si a los 10 segundos de encender la placa de cocción no se ha seleccionado una función, la placa se apagará automáticamente, sin pulsar el botón de encendido/apagado.

Antes del uso

Importante: Si los recipientes no son de la dimensión adecuada, las zonas de cocción no se encenderán.

Utilice sólo recipientes que tengan el símbolo de "SISTEMA POR INDUCCIÓN".

Antes de encender la placa de cocción, coloque el recipiente sobre la zona de cocción deseada.

Recipientes existentes:

Para comprobar si el recipiente es compatible con la placa de inducción, utilice un imán: los recipientes son incompatibles si no se pueden detectar de forma magnética.

1. Asegúrese de que el fondo de los recipientes sea liso, ya que podría dañar la superficie de cocción de la placa. Compruebe la vajilla.
2. No coloque recipientes vacíos en la placa. El fondo de los recipientes y la superficie de la placa vitrocerámica podrían dañarse.
3. No apoye los recipientes ni las sartenes calientes sobre el panel de mandos de la placa. Podría causar daños.

Tamaños de recipiente recomendados

Ø Zona	Ø Recipiente
210 mm	150 - 210 mm
Flexible	120 - 230 x 380 mm
145 mm	100 - 145 mm

Encendido y regulación de las zonas de cocción



Visor del indicador de potencia

Indicador de la zona de cocción seleccionada



Ubicación de la zona de cocción

Una vez que se ha encendido la placa y se ha colocado el recipiente en la zona de cocción deseada, seleccione la zona con el botón **A** correspondiente (que corresponde a una posición del control deslizante); el visor muestra el nivel seleccionado.

Con el control deslizante se puede seleccionar el nivel de potencia deseado, de 0 (mínimo) a 9 (máximo) o la función Booster "P". Para aumentar el nivel de potencia, pulse la zona del control deslizante para seleccionar y regular el nivel deseado.

En cada zona de cocción se pueden ajustar distintos niveles de potencia con el control deslizante, que van del "1" mínimo al "9" máximo. Todas las zonas de cocción disponen de función de ebullición rápida (Booster), letra "P" de la pantalla.

Función de ebullición rápida (Booster)

Esta función permite aprovechar la potencia máxima de la placa (por ejemplo, para hacer hervir el agua rápidamente).

Para activar la función, pulse el botón "P". Aparece "P" en el visor. A los 10 minutos de uso de la función Booster, el aparato pone la zona automáticamente en el nivel 9.

Temporizador



El temporizador permite programar un tiempo de cocción máximo de hasta 99 minutos en todas las zonas de cocción.

Seleccione la zona de cocción que desea controlar con el temporizador (en la pantalla se enciende un punto luminoso en la parte inferior derecha del indicador de nivel de potencia), pulse el botón + o - **E** con el símbolo del reloj y, a continuación, programe el tiempo con los botones "+" y "-" de la función temporizador (vea la figura).

Después de 3 segundos, el temporizador comienza la cuenta atrás (se enciende un punto luminoso junto a la zona para la que se ha activado el temporizador).

Al cumplirse el tiempo programado, la señal acústica se activa y la zona de cocción se apaga automáticamente.

Para desactivar el temporizador, pulse el botón "-" hasta que en el visor aparezca "0:0" o mantenga pulsados el botón + o - **E** durante al menos 3 segundos.

Para ajustar el temporizador para otra zona de cocción, repita los pasos anteriores. El visor del temporizador siempre muestra el temporizador de la zona seleccionada o el temporizador más breve.

Para cambiar o apagar el temporizador, pulse el botón de selección de zona para el temporizador en cuestión.

Pausa

Esta función permite bloquear temporalmente el funcionamiento de la placa de cocción para luego reanudarla manteniendo la programación. Pulse la tecla **D**; en el visor parpadea **⏸** en lugar de los niveles de potencia. Para reanudar la cocción, pulse la tecla **⏸** **D** y toque de nuevo el control deslizante de una zona activa.

Activación/desactivación de la señal acústica

Mantenga pulsado el botón **H** (señal acústica) durante al menos 3 segundos. Para desactivar la función, repita el mismo procedimiento.

Desactivación de las zonas de cocción

Seleccione la zona de cocción que desea apagar. Pulse "0" en el control deslizante para ajustar el nivel en "0".

La zona de cocción se desactiva y aparece el indicador "H" de calor residual.

Modo flexible

Esta función permite utilizar el área de cocción como dos zonas separadas o como una única zona extragrande.

Es perfecta para recipientes ovalados, rectangulares y alargados (con dimensiones de base máximas de 38 x 23 cm) o para utilizar más de un recipiente estándar al mismo tiempo. Para desactivar la función Modo flexible, encienda la placa de cocción y pulse el botón **F** (Modo flexible); el visor de las dos zonas de cocción muestra "0"; los dos puntos junto al número de nivel están encendidos, esto indica que el Modo flexible está activado.

Para cambiar el nivel de potencia (de 1 al máximo de 9 o P) mueva el control deslizante de una de las dos zonas de cocción relacionadas con el Modo flexible. Para desactivar la función Modo flexible, pulse el botón **F** (Modo flexible).

i Aparecerá el mensaje "recipiente ausente"

⏸ en el visor de la zona que no detecta ningún recipiente (bien porque no hay ningún recipiente, está mal colocado o no es apto para una placa de inducción). Este mensaje permanece activo durante 60 segundos; durante este tiempo, puede colocar o deslizar recipientes al área de Modo flexible.

Una vez transcurridos los 60 segundos, si no se coloca un recipiente en la zona, el sistema deja de

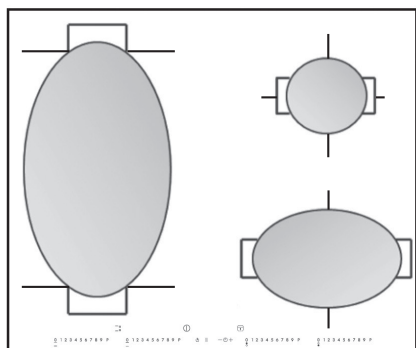
"buscar" recipientes en dicha zona; el símbolo **⏸** permanece visible en la pantalla para recordar que la zona está desactivada.

Para volver a activar la función Modo flexible, pulse el botón **F** (Modo flexible).

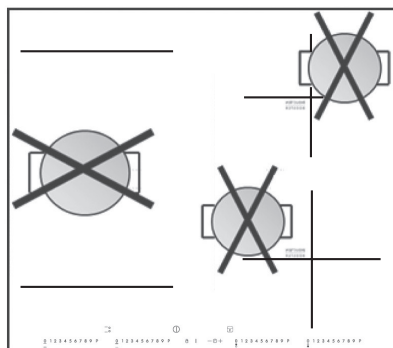
La función Modo flexible también es capaz de detectar que se ha movido el recipiente de una zona a otra del área de Modo flexible y mantener el mismo nivel de potencia de la zona donde se colocó primero (vea el ejemplo de la figura de más abajo; si el recipiente se mueve de la zona de superior a la inferior, el nivel de potencia se mostrará en el visor correspondiente de la zona donde se coloca el recipiente).

El área de Modo flexible también se puede utilizar

como dos zonas de cocción independientes, utilizando el botón de la zona de cocción correspondiente. Coloque el recipiente en el centro de la zona de cocción individual y ajuste el nivel de potencia con barra táctil.



i Importante: asegúrese de colocar el recipiente centrado, de manera que cubra el centro de la zona de cocción independiente. En caso de recipientes grandes ovalados, rectangulares y alargados, asegúrese de colocar el recipiente centrado en la zona de cocción.



Ejemplos de colocación correcta e incorrecta de recipientes:

Bloqueo del panel de mandos

Esta función bloquea los mandos de la placa de cocción para impedir que los niños la enciendan por accidente.

Para activar la función de bloqueo del panel de mandos, mantenga pulsado el botón **C** durante 3 segundos.

El panel de mandos está bloqueado, excepto la función de desactivación. Para desbloquear el panel de mandos, repita la secuencia de activación.

El punto luminoso se apagará y las funciones de la placa volverán a activarse.

El agua, los líquidos desbordados de los recipientes o los objetos depositados sobre los botones debajo de los símbolos pueden activar o desactivar accidentalmente el bloqueo del panel de mandos.

Avisos del panel de mandos

Indicador de calor residual.

La placa posee un indicador de calor residual para cada zona de cocción. Este indicador

muestra las zonas de cocción que todavía están excesivamente calientes. Si el visor muestra "H", la zona de cocción aún está caliente. Si el indicador de calor residual de una zona está encendido, ésta se podrá utilizar, por ejemplo, para mantener caliente un alimento o derretir mantequilla. Al enfriarse la zona de cocción, el visor se apaga.

Indicador de recipiente inadecuado o ausente.

Si el recipiente no es compatible con la placa, si está mal colocado o si no es de las dimensiones adecuadas para la placa de inducción, en el visor aparece la indicación de "recipiente ausente" (vea la figura). Si en 60 segundos no se detecta ningún recipiente, la placa se apaga.



Gestión de potencia

Gracias a la función de "Gestión de potencia", el usuario puede establecer la potencia máxima que puede alcanzar la placa.

Se puede establecer en cualquier momento y se mantiene hasta el siguiente cambio.

Cuando se ajusta la potencia máxima, la placa

distribuye la potencia automáticamente en las distintas zonas de cocción y se asegura de no superar dicho límite. Además tiene la ventaja de gestionar todas las zonas al mismo tiempo pero sin problemas de sobrecarga.
Hay disponibles 4 niveles de potencia máximos

y en el visor se muestran: 2.5 – 4.0 – 6.0 – 7.2 kW (7.2 kW es la potencia máxima de la superficie de cocción).
La placa tiene ajustada la máxima potencia. Cuando se enchufa el aparato, durante los primeros 60 segundos se puede ajustar el nivel de

Punto	Panel de mandos	Visor
1	Desenchufe el aparato y vuelva a enchufarlo después de un minuto. Durante los primeros 60 segundos se puede ajustar el nivel de potencia deseado. Pulse durante unos 5 segundos el botón I (Gestión de potencia, paso 1).	El visor relacionado con la primera y segunda zona de cocción muestra 
2	Pulse el botón C (Gestión de potencia, paso 2) para confirmar el paso anterior.	El visor muestra el último nivel establecido previamente.
3	Pulse el botón E - + (Gestión de potencia, paso 3) para ajustar el nivel seleccionado entre las opciones disponibles (2.5 – 4.0 – 6.0 – 7.2 kW).	El visor relacionado con la primera y segunda zona de cocción muestra el nivel ajustado.
4	Pulse el botón C (Gestión de potencia, paso 4) para confirmar el paso anterior.	El visor relacionado con la primera y segunda zona de cocción muestra el nivel ajustado, que parpadea durante unos 2 segundos; a continuación, la placa emite una señal acústica y se apaga. Ahora ya está preparada para su uso.

potencia deseado del siguiente modo:

En caso de error al ajustar la potencia,

aparece el símbolo  y el visor relacionado con la primera y segunda zona de cocción muestra el nivel establecido, y se oye una señal acústica durante 5 segundos. Si fuera el caso, repita el procedimiento desde el principio. Si vuelve a aparecer el error, llame al Centro de servicio autorizado.

Durante el uso normal, si el usuario intenta aumentar el nivel de potencia máximo cuando ya se ha alcanzado, el nivel de la zona en uso parpadea dos veces y se oye una señal acústica. Para aumentar la potencia de dicha zona, es necesario disminuir el nivel de potencia de una o varias de las zonas de cocción activas de forma manual.

Limpieza y mantenimiento

Para no dañar la superficie y evitar el depósito de residuos difíciles de limpiar, limpie la placa cada vez que la utilice. Antes de limpiar la placa, asegúrese de que las zonas de cocción y el indicador de calor residual ("H") estén apagados.



No se deben utilizar sistemas de limpieza a vapor.

Periódicamente, compruebe si hay polvo bajo el aparato, cerca de la entrada del aire de refrigeración o de las aberturas de salida. Esto podría dañar la ventilación y el enfriamiento del módulo eléctrico y disminuir la eficacia de la placa.

Para limpiar la placa:

1. Utilice un paño limpio, papel de cocina

absorbente o productos específicos para placas vitrocerámicas. No utilice esponjas abrasivas ni estropajos metálicos.

2. Evite que los residuos de alimentos se resequen. El azúcar y los alimentos con alto contenido de azúcar pueden dañar la placa si no se eliminan inmediatamente con un rascador para cristal. ¡Precaución! La hoja del rascador para cristal es muy afilada y debe utilizarse con cuidado.
3. Limpie la suciedad incrustada con un rascador o productos específicos.
4. La sal, el azúcar y la arena pueden rayar la placa vitrocerámica: limpie inmediatamente las salpicaduras de este tipo que pueda haber en la placa.

Qué hacer si...

Código de error	Problema	Posible causa	Solución
La placa de cocción se apaga y a los 30 segundos emite una señal acústica cada 4 segundos.	La zona de los mandos está presionada.	Hay agua o utensilios de cocina sobre la zona de los mandos.	Limpe la zona de los mandos.
C81, C82	La zona de los mandos se apaga porque la temperatura es excesiva.	La temperatura interior de los circuitos electrónicos es excesiva.	Espere a que la placa se enfríe antes de volver a utilizarla.
F42 o F43	El voltaje de conexión de la placa es incorrecto.	El sensor detecta que el voltaje de la placa es incompatible con el suministro eléctrico.	Desconecte la placa de la red de suministro eléctrico y compruebe la conexión.
F12, F21, F25, F36, F37, F40, F41, F47, F56, F58, F60,	Llame al Centro de servicio autorizado e indique el código de error.		

Antes de llamar al Centro de servicio autorizado:

1. Consulte el apartado “Qué hacer si...” para ver si puede resolver el problema sin ayuda.
2. Encienda de nuevo el aparato para ver si se ha solucionado el problema.
3. Si persiste el problema, llame al Centro de servicio autorizado.

Proporcione la información siguiente:

- El tipo de fallo
- El modelo del aparato
- El número de servicio (el número que figura después de la palabra SERVICE que aparece en la placa de datos de la base del aparato y en la garantía).

SERVICE 0000 000 00000



- Su dirección completa
- El número de teléfono.

Si fuera necesario efectuar reparaciones, póngase en contacto con un servicio autorizado, según se indica en la garantía.

Si la reparación la efectúa un técnico no autorizado, solicite un

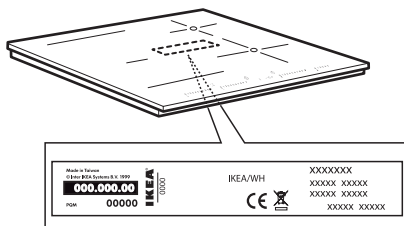
recibo en el que se detallen los trabajos realizados y asegúrese de que se han utilizado piezas originales.

El incumplimiento de estas recomendaciones puede comprometer la seguridad y la calidad del producto.

Datos técnicos

Dimensiones	
Anchura (mm)	580
Altura (mm)	56
Fondo (mm)	510
Tensión (V)	Consulte el apartado "Instalación y conexión eléctrica".

La información técnica se encuentra en la placa de datos situada debajo del aparato.



Instalación y conexión eléctrica

⚠ ADVERTENCIA Desconecte el aparato de la red eléctrica.

- La instalación del aparato debe dejarse en manos de un técnico cualificado que conozca a fondo la normativa de seguridad e instalación.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad por daños causados a personas, animales o bienes en caso de incumplimiento de las normas mencionadas en este capítulo.
- La longitud del cable de alimentación debe ser suficiente para que la placa de cocción se pueda retirar de la superficie de apoyo.
- Asegúrese de que el voltaje que figura en la placa de datos coincida con el de la vivienda.
- No utilice alargadores.

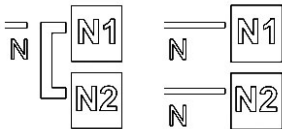
Conexión al bloque de terminales

Para la conexión eléctrica, utilice un cable de tipo H05RR-F, como se indica en la tabla siguiente.

Conductores	Cantidadx tamaño
220-240 V ~ + ⊕	3 x 4 mm ²
220-240 V 3 ~ + ⊕	4 x 1,5 mm ²
380-415 V 3N ~ + ⊕	5 x 1,5 mm ²
380-415 V 2N ~ + ⊕	4 x 1,5 mm ²

Importante:

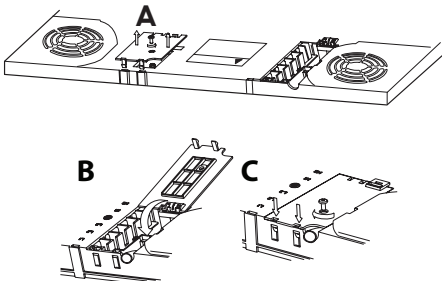
- Mantenga o quite los puentes metálicos entre los tornillos L1-L2 y N1-N2 del bloque de terminales, según el diagrama de cableado (vea la figura).
- Asegúrese de volver a colocar y ajustar los seis tornillos del bloque de terminales después de conectar el cable.



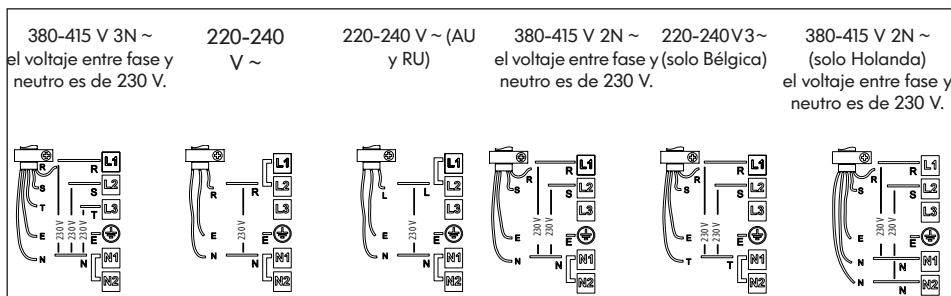
Ejemplo de puente existente (izquierda) o no existente (derecha) entre N1 y N2 (compruebe los puentes de L1-L2 y N1-N2 en el diagrama de cableado).

Conecte el conductor de toma de tierra amarillo/verde al terminal marcado con el símbolo ⊕.

- Dicho conductor debe ser más largo que el resto.
1. Quite la tapa del bloque de terminales (A) aflojando el tornillo y coloque la tapa en la bisagra (B) del bloque de terminales.
 2. Introduzca el cable de alimentación en la abrazadera y conecte los cables al bloque de terminales como se indica en el diagrama de cableado situado cerca del propio bloque.
 3. Fije el cable de alimentación con la abrazadera.
 4. Cierre la tapa (C) y fíjela a la regleta con el tornillo - punto (1).



Cada vez que se conecta a la alimentación de red, la placa de cocción realiza un control automático durante unos segundos. Conecte el aparato al suministro eléctrico mediante un interruptor onnipolar con una distancia mínima entre contactos de 3 mm.



Cuestiones medioambientales

Eliminación del embalaje

El material de embalaje es 100% reciclable y está marcado con el símbolo de reciclado (♻️). Elimine los distintos tipos de material del embalaje conforme a la normativa local sobre eliminación de desechos.

Eliminación del producto

Este aparato ha sido marcado de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud.



El símbolo  en el aparato o en la documentación que lo acompaña indica que no se puede tratar como desecho doméstico, sino que debe entregarse en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Consejos para ahorrar energía

Para obtener los mejores resultados:

- Utilice recipientes cuyo diámetro de fondo sea igual al de la zona de cocción.
- Utilice exclusivamente recipientes con fondo plano.
- Si es posible, mantenga el recipiente tapado durante la cocción.
- Coloque el recipiente en el centro de la zona de cocción señalada en la placa.

Declaración de conformidad

- Este aparato ha sido diseñado, fabricado y comercializado de conformidad con los requisitos de seguridad de la directiva de "Baja Tensión" 2006/95/CE (que sustituye la 73/23/CEE y posteriores enmiendas) y los requisitos de protección de la directiva 2004/108/CE (CEM).
- Este aparato cumple con los requisitos de ecodiseño del Reglamento (UE) n° 66/2014, conforme a la norma Europea EN 60350-2

GARANTÍA IKEA

¿Qué plazo de validez tiene la garantía de IKEA?

Esta garantía es válida por cinco (5) años a partir de la fecha original de compra del electrodoméstico en IKEA, excluyendo los aparatos denominados LAGAN, los cuales tienen solo dos (2) años de garantía. Como justificante de la compra, necesitará la factura o recibo de compra original. Si se realizan reparaciones en el periodo de garantía, no se ampliará el periodo de garantía del electrodoméstico.

¿Qué aparatos no están cubiertos por la garantía de cinco (5) años de IKEA?

Los aparatos LAGAN y todos los electrodomésticos comprados en IKEA antes del 1 de agosto de 2007.

¿Quién llevará a cabo el servicio?

El proveedor de servicios autorizado de IKEA prestará el servicio a través de su propio servicio o una red de servicio autorizada.

¿Qué cubre esta garantía?

La garantía cubre defectos del electrodoméstico, que pueden haber sido causados por un defecto de fabricación o de materiales a partir de la fecha de la compra en IKEA. Esta garantía se aplica sólo al uso doméstico. Las excepciones se especifican en el título "¿Qué no cubre esta garantía?". Dentro del periodo de garantía, los costes para remediar el fallo, por ejemplo reparaciones, piezas, mano de obra y desplazamientos quedarán cubiertos, siempre que el electrodoméstico esté accesible para reparar sin gastos especiales. En estas condiciones, se aplican las directrices de la UE (Nº 99/44/EG) y las respectivas normativas locales. Las piezas cambiadas pasarán a ser propiedad de IKEA.

¿Qué hará IKEA para solucionar el problema?

El proveedor de servicios designado de IKEA examinará el producto y decidirá, según su criterio, si está cubierto por la garantía. En

caso afirmativo, el proveedor de servicios de IKEA, o su servicio autorizado, por medio de sus propias operaciones de servicio, decidirán, según su criterio, si reparan el producto defectuoso o si lo cambian por uno igual o comparable.

¿Qué no cubre esta garantía?

- El deterioro o desgaste normal.
- Daños deliberados o causados por negligencia, daños causados por incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, instalación incorrecta, conexión a una tensión incorrecta, daños causados por reacciones químicas o electroquímicas, óxido, corrosión o daños causados por el agua incluyendo pero sin limitarse a los daños causados por un exceso de cal en el agua, y los daños provocados por condiciones medio ambientales anormales.
- Piezas consumibles, incluyendo las baterías y las bombillas.
- Piezas no funcionales y decorativas, que no afecten el uso normal del electrodoméstico, incluida cualquier posible raya y las diferencias de color.
- Daños accidentales provocados por objetos o sustancias extraños, por la limpieza o por el desbloqueo de los filtros, los sistemas de vaciado o los cajetines para el jabón.
- Daños provocados en las siguientes piezas: vidrio cerámico, accesorios, cestos para la vajilla y los cubiertos, tuberías de llenado o vaciado, juntas, bombillas o sus cubiertas, pantallas, mandos, revestimientos y partes de los revestimientos protectores. Salvo que se demuestre que tales daños hayan sido provocados por fallos en la producción.
- Casos en los que no se detecte ningún fallo en el producto durante la visita de un técnico.
- Reparaciones no realizadas por nuestros

proveedores de servicios y/o un servicio autorizado por IKEA, o cuando se utilicen piezas no originales.

- Reparaciones provocadas por una instalación defectuosa o que no cumpla las especificaciones de instalación.
- Uso del electrodoméstico en un entorno no-doméstico, es decir, uso profesional.
- Daños de transporte. Si un cliente transporta el producto a su casa o a otra dirección, IKEA no se responsabiliza de los daños que pueda sufrir en el trayecto. No obstante, si IKEA entrega el producto en la dirección indicada por el cliente, los daños del producto producidos con motivo del transporte serán cubiertos por IKEA.
- Coste de la instalación inicial del aparato IKEA.

No obstante, si un proveedor de servicios de IKEA o su servicio autorizado repara o sustituye el aparato con arreglo a esta garantía, el proveedor de servicios o su servicio autorizado volverán a instalar el aparato arreglado o nuevo, si es necesario.

Estas restricciones no se aplican a las tareas libres de fallos llevadas a cabo por un especialista cualificado utilizando nuestras piezas originales, con vistas a adaptar el electrodoméstico a las especificaciones técnicas de seguridad de otro país de la UE.

¿Cómo se aplica la ley nacional?

La garantía IKEA le otorga derechos legales específicos, que cubren o exceden todas las normativas legales locales.

No obstante, estas condiciones no limitan de ningún modo los derechos de los consumidores prescritos por la legislación local.

Área de validez

Para los electrodomésticos comprados en un país de la UE y que son llevados a otro país de la UE, se proporcionarán los servicios de acuerdo con las condiciones de la garantía normales en el nuevo país. Sólo existe la obligación de realizar servicios en el marco

de la garantía si el electrodoméstico cumple y está instalado según:

- Las especificaciones técnicas del país en el que se realiza la reclamación.
- Las instrucciones de montaje y la información de seguridad del Manual del Usuario.

El Centro de servicio autorizado para aparatos IKEA

Por favor, no dude en contactar con el Centro de servicio autorizado designado por IKEA para:

- hacer una reclamación con arreglo a esta garantía;
- solicitar aclaraciones relacionadas con la instalación del aparato IKEA en los muebles de cocina IKEA;
- solicitar aclaraciones sobre las funciones de los aparatos IKEA.

Para asegurar de que le proporcionaremos la mejor asistencia, por favor, lea atentamente las Instrucciones de Montaje y/o el Manual de Instrucciones antes de contactar con nosotros.

¿Cómo contactar con nosotros si necesita nuestro servicio?



En la última página de este manual encontrará el listado de Centros de servicio autorizado designados por IKEA y los respectivos números de teléfono nacionales.



Para proporcionarle un servicio más rápido, le recomendamos que utilice los números de teléfono específicos que se incluyen en este manual. Indique siempre los números que aparecen en el manual correspondientes al aparato específico para que el necesita asistencia. Además, indique siempre el número de producto, (8 dígitos) y el número de servicio de 12 dígitos del artículo de IKEA, que se encuentran

en la placa de datos técnicos del aparato.

i ¡GUARDE LA FACTURA O RECIBO DE COMPRA!

Es la prueba de la compra y lo necesitará para hacer uso de la garantía. El recibo también incluye el nombre y el número del producto (8 dígitos) de IKEA, para cada uno de los electrodomésticos que compre.

¿Necesita ayuda adicional?

Para todas las cuestiones adicionales no relacionadas con el Centro de servicio autorizado sobre sus aparatos, por favor, diríjase al call center de la tienda IKEA. Le recomendamos que lea atentamente la documentación del aparato antes de contactar con nosotros.

Πίνακας περιεχομένων

Πληροφορίες ασφαλείας	34	Τεχνικά στοιχεία	43
Περιγραφή προϊόντος	36	Εγκατάσταση και ηλεκτρική σύνδεση	44
Καθημερινή χρήση	37	Περιβαλλοντικά θέματα	45
Συντήρηση και καθαρισμός	41	ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΕΑ	46
Τι να κάνετε εάν ...	42		

Πληροφορίες ασφαλείας

Αυτές οι οδηγίες θα είναι επίσης διαθέσιμες στον ιστότοπο:

www.ikea.com

Η προσωπική σας ασφάλεια και η ασφάλεια άλλων ατόμων είναι πολύ σημαντική.

Το παρόν εγχειρίδιο και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικά μηνύματα σχετικά με την ασφάλεια, τα οποία πρέπει να διαβάσετε και να τηρείτε πάντα.

 Αυτό είναι το σύμβολο κινδύνου, το οποίο αφορά την ασφάλεια, την προειδοποίηση για πιθανούς κινδύνους σε χρήστες και άλλα άτομα.

Όλα τα μηνύματα που αφορούν την ασφάλεια θα προηγούνται από το σύμβολο κινδύνου και τις παρακάτω λέξεις:

 **ΚΙΝΔΥΝΟΣ** Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, θα οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Υποδεικνύει μια επικίνδυνη κατάσταση, η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.

Όλα τα μηνύματα που αφορούν την

ασφάλεια υποδεικνύουν πιθανούς κινδύνους και περιλαμβάνουν οδηγίες για τη μείωση του κινδύνου τραυματισμού, βλάβης ή ηλεκτροπληξίας λόγω εσφαλμένης χρήσης της συσκευής. Βεβαιωθείτε να συμμορφωθείτε με τα ακόλουθα:

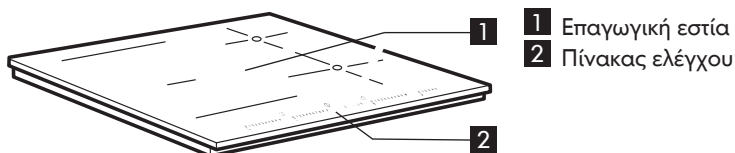
- Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια για να διεξάγετε όλες τις εργασίες αποσυσκευασίας και εγκατάστασης.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης.
- Η εγκατάσταση και η συντήρηση πρέπει να εκτελούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή και τους τοπικούς ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Η συσκευή πρέπει να γειωθεί.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να έχει επαρκές μήκος, ώστε να είναι δυνατή η σύνδεση της εντοιχισμένης συσκευής στην τροφοδοσία.

- Για να διασφαλιστεί η συμμόρφωση με τους ισχύοντες κανονισμούς ασφαλείας, η εγκατάσταση πρέπει να διαθέτει πανπολικό διακόπτη με ελάχιστη απόσταση 3 mm μεταξύ των επαφών.
- Μην χρησιμοποιείτε πολύπριζα ή καλώδια προέκτασης (μπαλαντέζες).
- Μην τραβάτε το ηλεκτρικό καλώδιο της συσκευής.
- Μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση στα ηλεκτρικά μέρη.
- Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και για μαγείρεμα φαγητών. Απαγορεύεται οποιαδήποτε άλλη χρήση (π.χ. θέρμανση δωματίων).
Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ακατάλληλες χρήσεις ή εσφαλμένες ρυθμίσεις των χειριστηρίων.
- Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της ζεσταίνονται κατά τη διάρκεια της χρήσης. Πρέπει να είστε προσεκτικοί, ώστε να αποφεύγετε τυχόν επαφή με τις αντιστάσεις. Κρατάτε τα πολύ μικρά (0-3 ετών) και τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από τη συσκευή, εάν δεν επιτηρούνται διαρκώς.
- Παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων μπορούν να χρησιμοποιήσουν αυτή τη συσκευή μόνο εάν τους παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εάν κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από το χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κατά τη διάρκεια και μετά τη χρήση, μην αγγίζετε τις αντιστάσεις της συσκευής. Η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με πανιά ή άλλα εύφλεκτα υλικά μέχρι να κρυώσουν εντελώς όλα τα εξαρτήματά της.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα υλικά πάνω ή κοντά στη συσκευή.
- Τα λίπη και τα λάδια αναφλέγονται εύκολα όταν υπερθερμανθούν. Προσέχετε όταν μαγειρεύετε τρόφιμα πλούσια σε λίπος και λάδι.
- Πρέπει να εγκατασταθεί διαχωριστικός πίνακας (δεν παρέχεται) στο διαμέρισμα κάτω από τη συσκευή.
- Εάν εμφανιστούν ρωγμές στην επιφάνεια, απενεργοποιήστε τη συσκευή, ώστε να αποφευχθεί τυχόν ηλεκτροπληξία (μόνο για συσκευές με γυάλινη επιφάνεια).
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα

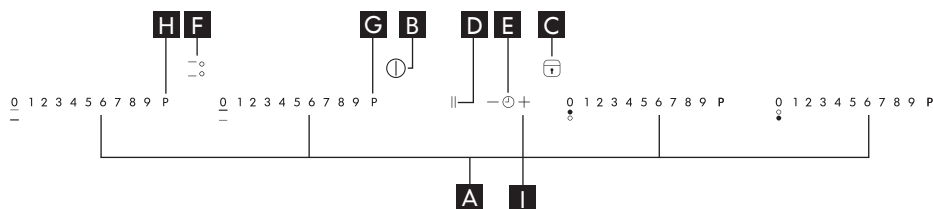
- απομακρυσμένου ελέγχου.
- Το μαγείρεμα φαγητών σε μια μονάδα εστιών με λίπος και λάδι χωρίς παρακολούθηση μπορεί να είναι επικίνδυνο και ενδέχεται να προκληθεί φωτιά. Μην επιχειρήσετε ΠΟΤΕ να σβήσετε μια φωτιά με νερό. Αντίθετα, πρέπει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και, στη συνέχεια, να καλύψετε τη φωτιά, π.χ. με καπάκι ή πυρίμαχη κουβέρτα.
- Κίνδυνος φωτιάς: μην αποθηκεύετε αντικείμενα πάνω στις επιφάνειες μαγειρέματος.

- Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές.
- Μεταλλικά αντικείμενα, όπως μαχαίρια, πιρούνια, κουτάλια και καπάκια, δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στην επιφάνεια της μονάδας εστιών, επειδή μπορεί να ζεσταθούν.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε την αντίσταση της μονάδας εστιών χρησιμοποιώντας το σχετικό διακόπτη και μη βασίζεστε στον ανιχνευτή σκεύους (μόνο για συσκευές με επαγωγικές εστίες).

Περιγραφή προϊόντος



Πίνακας ελέγχου



- A** Χειριστήρια εστιών και σχετική θόνη
- B** Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
- C** Ασφάλεια για τα παιδιά/Κλείδωμα μονάδας εστιών/Διαχείριση ισχύος βήματα 2 και 4
- D** Παύση

- E** Χρονοδιακόπτης/Διαχείριση ισχύος βήμα 3
- F** Λειτουργία Flexi
- G** Ταχυβραστήρας
- H** Ταχυβραστήρας/Ηχητικό σήμα
- I** Διαχείριση ισχύος βήμα 1

Καθημερινή χρήση

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση μονάδας εστιών

Για να ενεργοποιήσετε τη μονάδα εστιών, πατήστε το κουμπί  **B** για περίπου 2 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψουν οι οθόνες των εστιών. Για να την απενεργοποιήσετε, πατήστε το ίδιο κουμπί μέχρι να σβήσουν οι οθόνες. Όλες οι εστίες είναι απενεργοποιημένες. Εάν η μονάδα εστιών έχει χρησιμοποιηθεί, η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας «H» παραμένει αναμμένη μέχρι να κρυώσουν οι εστίες. Εάν δεν επιλέξετε καμία λειτουργία εντός 10 δευτερολέπτων από το άναμμα, η μονάδα σβήνει αυτόματα χωρίς να πατήσετε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Πριν από τη χρήση

Σημαντικό: Οι επαγωγικές εστίες δεν ενεργοποιούνται, εάν οι καταρόλες και τα τηγάνια δεν έχουν κατάλληλες διαστάσεις. Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη με το σύμβολο «ΕΠΑΓΩΓΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ».

Πριν ανάψετε τη μονάδα εστιών, τοποθετήστε το σκεύος στην επιθυμητή εστία.

Απλές καταρόλες και τηγάνια:

Για να βεβαιωθείτε ότι οι καταρόλες ή τα τηγάνια είναι κατάλληλα για χρήση με τη μονάδα επαγωγικών εστιών, χρησιμοποιήστε ένα μαγνήτη: τα σκεύη δεν είναι κατάλληλα, εάν δεν αναχνεύονται από το μαγνήτη.

1. Βεβαιωθείτε ότι η βάση των σκευών είναι λεία, διαφορετικά τα σκεύη μπορεί να χαράξουν την υαλοκεραμική επιφάνεια της μονάδας εστιών. Ελέγχετε τα σκεύη.
2. Μη χρησιμοποιείτε κενά σκεύη στη μονάδα εστιών. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στην υαλοκεραμική επιφάνεια και στη βάση των σκευών.
3. Μην τοποθετείτε ποτέ ζεστές καταρόλες ή τηγάνια στον πίνακα ελέγχου της μονάδας εστιών. Μπορεί να προκληθεί ζημιά.

Συνιστώμενα πλάτη βάσης σκευών

Ø εστίας	Ø σκεύους
210 mm	150 - 210 mm
Flexi	120 - 230x380 mm
145 mm	100 - 145 mm

Ενεργοποίηση και ρύθμιση εστιών

 Ένδειξη τροφοδοσίας
 Ένδειξη επιλεγμένης εστίας

 Θέση εστίας

Μόλις η μονάδα εστιών είναι ενεργοποιημένη και το σκεύος έχει τοποθετηθεί στην επιλεγμένη εστία, επιλέξτε την εστία χρησιμοποιώντας το αντίστοιχο κουμπί **A** (που αντιστοιχεί σε μία θέση ρυθμιστικού), στην οθόνη εμφανίζεται το επιλεγμένο επίπεδο.

Με το ρυθμιστικό είναι δυνατό να επιλέξετε το απαιτούμενο επίπεδο ισχύος, από το ελάχιστο 0 μέχρι το μέγιστο 9, ή ταχυβραστήρα (booster) «P». Για να αυξήσετε το επίπεδο ισχύος, πατήστε την περιοχή ρυθμιστικού και προσαρμόστε στο σωστό επίπεδο για να επιλέξετε το επίπεδο της ισχύος. Κάθε εστία έχει διάφορα επίπεδα ισχύος, τα οποία ρυθμίζονται με το αποκλειστικό ρυθμιστικό, αρχίζοντας από «1»: ελάχιστη ισχύς μέχρι «9»: μέγιστη ισχύς. Όλες οι εστίες διαθέτουν τη λειτουργία ταχυβραστήρα (booster), η οποία υποδεικνύεται στην οθόνη με την ένδειξη «P».

Λειτουργία ταχυβραστήρα (booster)

Η λειτουργία αυτή παρέχει τη δυνατότητα αξιοποίησης στο μέγιστο της ισχύος της εστίας (για παράδειγμα, για γρήγορο βράσιμο του νερού). Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί «P». Στην οθόνη εμφανίζεται «P». Μετά από 10 λεπτά χρήσης της λειτουργίας ταχυβραστήρα (booster), η συσκευή επιλέγει αυτόματα το επίπεδο 9 για την εστία.

Χρονοδιακόπτης



Ο χρονοδιακόπτης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση της διάρκειας μαγειρέματος για μέγιστο χρονικό διάστημα 99 λεπτών για όλες τις εστίες.

Επιλέξτε την εστία για την οποία θέλετε να χρησιμοποιήσετε το χρονοδιακόπτη (μια φωτεινή κουκκίδα εμφανίζεται στην κάτω δεξιά πλευρά της ένδειξης ρύθμισης θερμοκρασίας στην οθόνη), πατήστε το κουμπί + ή το κουμπί - **E** με το σύμβολο ρολογιού και ρυθμίστε την επιθυμητή διάρκεια μαγειρέματος με τα κουμπιά «+» και «-» της λειτουργίας χρονοδιακόπτη (βλ. εικόνα). Μετά από 3 δευτερόλεπτα, ο χρονοδιακόπτης αρχίζει την αντίστροφη μέτρηση (μια φωτεινή κουκκίδα είναι ορατή δίπλα από την εστία για την οποία έχει ενεργοποιηθεί ο χρονοδιακόπτης). Όταν λήξει ο χρόνος, ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα και η εστία απενεργοποιείται αυτόματα. Για να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη, πατήστε το κουμπί «-» μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη «0:0» ή πατήστε παρατεταμένα το κουμπί + ή - **E** για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Για να ρυθμίσετε το χρονοδιακόπτη για άλλη εστία, επαναλάβετε τα παραπάνω σημεία. Η ένδειξη χρονοδιακόπτη πάντα δείχνει το χρονοδιακόπτη για την επιλεγμένη εστία ή για το συντομότερο χρονοδιακόπτη. Για να αλλάξετε ή να απενεργοποιήσετε το χρονοδιακόπτη, πατήστε το κουμπί επιλογής εστίας για το εν λόγω χρονοδιακόπτη.

Παύση

Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να διακόπτετε προσωρινά και μετά να συνεχίζετε τις διαδικασίες μαγειρέματος ενώ διατηρούνται οι προηγούμενες ρυθμίσεις). Πατήστε το πλήκτρο **D** για να αναβοσβήσει στην οθόνη η ένδειξη ⏸ αντί για τα επίπεδα ισχύος. Για να συνεχίσετε το μαγείρεμα, πατήστε το πλήκτρο ⏸ **D** και αγγίξτε ξανά το ρυθμιστικό μιας ενεργής εστίας.

Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση του ηχητικού σήματος

Πατήστε το κουμπί **H** (Ηχητικό σήμα) για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, επαναλάβετε την ίδια διαδικασία.

Απενεργοποίηση των εστιών

Επιλέξτε την εστία που θέλετε να απενεργοποιήσετε. Πατήστε το «0» στην περιοχή ρυθμιστικού για να ρυθμίσετε το επίπεδο στο «0». Η εστία απενεργοποιείται και εμφανίζεται η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας «H».

Λειτουργία Flexi

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τη χρήση της εστίας ως δύο ξεχωριστές ζώνες ή ως μία πολύ μεγάλη ζώνη. Είναι ιδανική για οβάλ, ορθογώνια ή επιμηκυμένα σκεύη (με μέγιστες διαστάσεις βάσης 38x23 cm) ή για περισσότερα του ενός τυπικού σκεύους ταυτόχρονα. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Flexi, ενεργοποιήστε την εστία και πατήστε το κουμπί **F** (Λειτουργία Flexi): οι δύο ενδείξεις των εστιών εμφανίζουν το επίπεδο «0». Και οι δύο κουκκίδες δίπλα από τον αριθμό επιπέδου είναι αναμμένες, υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία Flexi είναι ενεργοποιημένη.

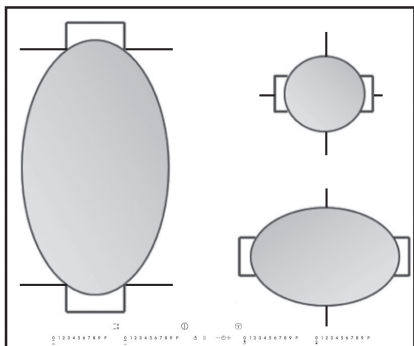
Για να αλλάξετε το επίπεδο ισχύος (από 1 μέχρι το μέγιστο 9 ή P), χρησιμοποιήστε ένα από τα δύο ρυθμιστικά που αφορούν την εστία της λειτουργίας Flexi. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Flexi, πατήστε το κουμπί **F** (Λειτουργία Flexi).



Θα εμφανιστεί το μήνυμα «δεν υπάρχει σκεύος» ⏸ στην ένδειξη της εστίας που δεν μπορεί να ανιχνεύσει σκεύος (επειδή λείπει το

σκεύος, έχει τοποθετηθεί λανθασμένα ή δεν είναι κατάλληλη για επαγωγική εστία). Αυτό το μήνυμα παραμένει ενεργό για 60 δευτερόλεπτα: σε αυτό το χρόνο, μπορείτε να προσθέσετε ή να σύρετε σκεύη εντός της περιοχής λειτουργίας Flexi που προτιμάτε.

Μετά από 60 δευτερόλεπτα, εάν δεν τοποθετηθεί



πατήστε το κουμπί **F** (Λειτουργία Flexi). Η λειτουργία Flexi μπορεί επίσης να ανιχνεύσει πότε ένα σκεύος μετακινείται από τη μία εστία σε μια άλλη εντός της περιοχής λειτουργίας Flexi, ενώ διατηρεί το ίδιο επίπεδο ισχύος με την εστία όπου τοποθετήθηκε αρχικά το σκεύος (δείτε το παράδειγμα στην παρακάτω εικόνα: εάν το σκεύος μετακινηθεί από την μπροστινή εστία στην πίσω εστία, το επίπεδο ισχύος θα εμφανίζεται στην οθόνη που αντιστοιχεί στην εστία όπου τοποθετήθηκε το σκεύος).

Είναι επίσης δυνατό να θέσετε σε λειτουργία την περιοχή λειτουργίας Flexi ως δύο ανεξάρτητες εστίες, χρησιμοποιώντας το αντίστοιχο κουμπί της μοναδικής εστίας. Τοποθετήστε στο σκεύος στο κέντρο της μοναδικής εστίας και ρυθμίστε το επίπεδο ισχύος με την οθόνη αφής ρυθμιστικού.

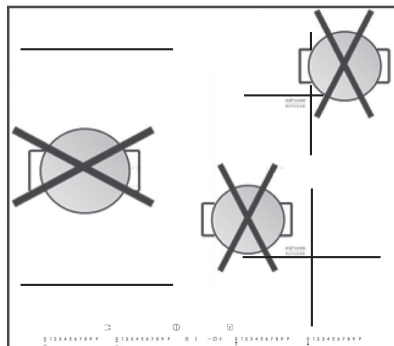


Σημαντικό: φροντίστε να τοποθετήσετε τα σκεύη κεντραρισμένα στην εστία, με τρόπο ώστε να καλύπτουν το κέντρο μίας μοναδικής εστίας. Σε περίπτωση μεγάλης κατασρόφας, οβάλ, ορθογώνιων ή επιμηκυμένων τηγανιών, φροντίστε να τοποθετήσετε τα σκεύη κεντραρισμένα στην

σκεύος στην εστία, το σύστημα σταματάει να «αναζητάει» σκεύη στη συγκεκριμένη εστία,

το σύμβολο  παραμένει ορατό στην οθόνη για να σας υπενθυμίζει ότι η εστία είναι απενεργοποιημένη.

Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία Flexi,



εστία.

Παραδείγματα καλής τοποθέτησης σκεύους και κακής τοποθέτησης σκεύους:

Κλειδώμα πίνακα διακοπών

Με τη λειτουργία αυτή, κλειδώνουν τα χειριστήρια, ώστε να αποφεύγεται η ακούσια ενεργοποίηση της μονάδας εστιών.

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος του πίνακα ελέγχου, κρατήστε πατημένο το κουμπί **C** για 3 δευτερόλεπτα.

Ο πίνακας ελέγχου είναι κλειδωμένος εκτός για τη λειτουργία απενεργοποίησης.

Για να απενεργοποιήσετε το κλειδώμα του πίνακα ελέγχου, επαναλάβετε τη διαδικασία ενεργοποίησης.

Η φωτεινή κουκκίδα σβήνει και η μονάδα εστιών είναι και πάλι ενεργή.

Η λειτουργία κλειδώματος του πίνακα ελέγχου μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί ακούσια, σε περίπτωση υγρού από τα σκεύη ή τοποθέτησης αντικειμένων πάνω στο κουμπί κάτω από το σύμβολο.

**Προειδοποιήσεις πίνακα ελέγχου
Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας.**

Η μονάδα εστιών διαθέτει ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας για κάθε εστία. Η ένδειξη αυτή προειδοποιεί το χρήστη ότι οι εστίες είναι ακόμη ζεστές. Εάν στην οθόνη εμφανιστεί η ένδειξη H, η εστία είναι ακόμη ζεστή. Εάν σε μια εστία εμφανίζεται η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας, η εστία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί, για παράδειγμα, για να διατηρήσετε ζεστό ένα φαγητό ή για να λιώσετε βούτυρο.
Όταν η εστία κρυώσει, η οθόνη σβήνει.

Ένδειξη ακατάλληλου σκεύους ή απουσίας σκεύους.

Εάν το σκεύος δεν είναι συμβατό με την επαγωγική μονάδα εστιών, δεν έχει τοποθετηθεί σωστά ή δεν έχει τις κατάλληλες διαστάσεις, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο «μη τοποθετημένου

σκεύους» (δείτε εικόνα). Εάν εντός 60 δευτερολέπων δεν ανιχνευτεί σκεύος, η μονάδα εστιών σβήνει.



Διαχείριση ισχύος

Χάρη στη λειτουργία «διαχείρισης ισχύος», ο χρήστης μπορεί να ρυθμίσει τη μέγιστη ισχύ που μπορεί να φτάσει μια εστία, όπως απαιτείται. Αυτή η ρύθμιση είναι δυνατή οποιαδήποτε στιγμή και διατηρείται μέχρι την επόμενη αλλαγή. Με τη ρύθμιση της απαιτούμενης μέγιστης ισχύος, η εστία αυτόματα ρυθμίζει τη διανομή στις διάφορες εστίες, εξασφαλίζοντας ότι δεν γίνεται υπέρβαση αυτού του ορίου, ενώ υπάρχει και το πλεονέκτημα να γίνεται διαχείριση όλων των εστιών ταυτόχρονα, αλλά χωρίς προβλήματα υπερφόρτωσης.

Σημεία	Πίνακας ελέγχου	Οθόνη
1	Αποσυνδέστε και μετά από 1 λεπτό συνδέστε ξανά τη συσκευή σε πρίζα. Στα πρώτα 60 δευτερόλεπτα είναι δυνατό να ρυθμίσετε το απαιτούμενο επίπεδο ισχύος. Πατήστε το κουμπί I (Διαχείριση ισχύος βήμα 1) για περίπου 5 δευτερόλεπτα	Στην οθόνη που σχετίζεται με την πρώτη και τη δεύτερη εστία εμφανίζεται
2	Πατήστε το κουμπί C (Διαχείριση ισχύος βήμα 2) για να επιβεβαιώσετε το προηγούμενο βήμα	Στην οθόνη εμφανίζεται το τελευταίο επίπεδο που ρυθμίστηκε προηγουμένως
3	Πατήστε το κουμπί E - + (Διαχείριση ισχύος βήμα 3) για να ρυθμίσετε το επιλεγμένο επίπεδο μεταξύ των διαφορετικών διαθέσιμων επιλογών (2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW).	Στην οθόνη που σχετίζεται με την πρώτη και τη δεύτερη εστία εμφανίζεται το ρυθμισμένο επίπεδο.
4	Πατήστε το κουμπί C (Διαχείριση ισχύος βήμα 4) για να επιβεβαιώσετε το προηγούμενο βήμα	Στην οθόνη που σχετίζεται με την πρώτη και τη δεύτερη εστία εμφανίζεται το ρυθμισμένο επίπεδο, το οποίο αναβοσβήνει για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Μετά από αυτά, η εστία παράγει ένα ηχητικό σήμα και μετά απενεργοποιείται αυτόματα. Τώρα είναι έτοιμη για χρήση

Διατίθενται 4 επίπεδα μέγιστης ισχύος και εμφανίζονται στην οθόνη: 2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW (το 7,2 kW θεωρείται η μέγιστη ισχύς της μονάδας εστιών).

Κατά την αγορά, η εστία είναι ρυθμισμένη στη μέγιστη ισχύ.

Αφού συνδέσετε τη συσκευή στην ηλεκτρική πρίζα, στα πρώτα 60 δευτερόλεπτα είναι δυνατό να ρυθμίσετε το απαιτούμενο επίπεδο ισχύος εάν εκτελέσετε τα ακόλουθα σημεία:

Στην περίπτωση σφάλματος κατά τη ρύθμιση της ισχύος, εμφανίζεται το σύμβολο  και, στην οθόνη που σχετίζεται με την πρώτη και τη δεύτερη εστία, εμφανίζεται το ρυθμισμένο επίπεδο και παράγεται ένα ηχητικό σήμα για περίπου 5 δευτερόλεπτα. Σε αυτή την περίπτωση, επαναλάβετε τη διαδικασία διαμόρφωσης

από την αρχή. Εάν το σφάλμα συμβεί ξανά, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.

Κατά την κανονική χρήση, εάν ο χρήστης προσπαθήσει να αυξήσει τη μέγιστη διαθέσιμη ισχύ όταν αυτή επιτευχθεί, το επίπεδο της εστίας σε χρήση αναβοσβήνει δύο φορές και παράγεται ένα ηχητικό σήμα.

Για να λάβετε υψηλότερη ισχύ σε αυτή την εστία, είναι απαραίτητο να μειώσετε χειροκίνητα το επίπεδο ισχύος για μία ή περισσότερες εστίες που είναι ήδη ενεργές.

Συντήρηση και καθαρισμός

Συνιστάται να καθαρίζετε τη μονάδα εστιών μετά από κάθε χρήση, ώστε να αποφευχθεί η φθορά της επιφάνειας και η συσσώρευση καμένων υπολειμμάτων που αφαιρούνται δύσκολα. Πριν από τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι οι εστίες είναι απενεργοποιημένες και ότι η ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας («H») δεν εμφανίζεται.

 Μην χρησιμοποιείτε συσκευές καθαρισμού με αιτό!

Ελέγχετε τακτικά εάν υπάρχει σκόνη κάτω από τη συσκευή, κοντά στην είσοδο αέρα ψύξης ή στα ανοίγματα εξόδου. Η συσσώρευση σκόνης μπορεί να παρεμποδίσει τον εξαερισμό και την ψύξη της ηλεκτρονικής μονάδας και να μειώσει την αποτελεσματική λειτουργία της μονάδας εστιών.

Για τον καθαρισμό της μονάδας εστιών, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

1. Χρησιμοποιείτε καθαρό μαλακό πανί, απορροφητικό χαρτί κουζίνας ή ειδικά καθαριστικά για μονάδες υαλοκεραμικών

εστιών. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά ή συρμάτινα σφουγγάρια.

2. Καθαρίζετε τα υπολείμματα φαγητών πριν ξεραθούν πάνω στην υαλοκεραμική επιφάνεια. Η ζάχαρη και τα φαγητά με υψηλή περιεκτικότητα σε ζάχαρη προκαλούν φθορά στην υαλοκεραμική επιφάνεια και πρέπει να καθαρίζονται αμέσως με μια ξύστρα για γυάλινες επιφάνειες. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η λεπίδα της ξύστρας για γυάλινες επιφάνειες είναι πολύ κοφτερή και πρέπει να την χρησιμοποιείτε προσεκτικά.
3. Καθαρίζετε τυχόν υπολείμματα φαγητών που έχουν ξεραθεί με μια ξύστρα ή ειδικά απορροπαντικά.
4. Το αλάτι, η ζάχαρη και η άμμος μπορεί να χαράξουν τη μονάδα υαλοκεραμικών εστιών: καθαρίζετε αμέσως τα υπολείμματα αυτά από τη μονάδα εστιών.

Τι να κάνετε εάν ...

Κωδικόςσφαλμάτων	Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η μονάδα εστιών απενεργοποιείται και μετά από 30 δευτερόλεπτα εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα ανά 4 δευτερόλεπτα	Παρατεταμένη πίεση στην περιοχή του πίνακα ελέγχου	Υπάρχει νερό ή κάποιο σκεύος στον πίνακα ελέγχου	Καθαρίστε τον πίνακα ελέγχου
C81, C82	Ο πίνακας ελέγχου απενεργοποιείται λόγω υπερβολικά υψηλής θερμοκρασίας	Υπερβολικά υψηλή εσωτερική θερμοκρασία στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα	Περιμένετε να κρυώσει η μονάδα εστιών πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά
F42 ή F43	Εσφαλμένη τάση σύνδεσης	Ο αισθητήρας ανιχνεύει διαφορετική τάση από την τάση του δικτύου	Αποσυνδέστε τη μονάδα εστιών από το δίκτυο και ελέγξτε τη σύνδεση
F12, F21, F25, F36, F37, F40, F41, F47, F56, F58, F60,	Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης και αναφέρετε τον κωδικό σφάλματος		

Πριν καλέσετε το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης:

1. Ανατρέξτε στον «Τι να κάνετε εάν...» για να προσπαθήσετε να λύσετε μόνοι σας το πρόβλημα
2. Ενεργοποιήστε ξανά τη μονάδα εστιών για να διαπιστώσετε εάν έχει αποκατασταθεί η λειτουργία.
3. Εάν το σφάλμα συμβεί ξανά, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης.

Δηλώστε τις παρακάτω πληροφορίες:

- τον τύπο βλάβης,
- το μοντέλο της μονάδας εστιών,
- τον αριθμό σέρβις (δηλ., τον αριθμό μετά την ένδειξη SERVICE στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων κάτω από τη μονάδα εστιών, καθώς και στο πιστοποιητικό εγγύησης),

SERVICE 0000 000 00000



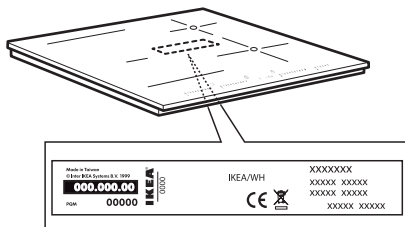
- την πλήρη διεύθυνσή σας,
- τον αριθμό τηλεφώνου σας.

Εάν απαιτούνται επισκευές, απευθυνθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται στην εγγύηση. Στην απίθανη περίπτωση εκτέλεσης εργασιών ή επισκευών από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό, ζητάτε πάντα πιστοποίηση για την εργασία που εκτελέστηκε και επιμένετε στη χρήση γνήσιων ανταλλακτικών. Η μη τήρηση των οδηγιών αυτών μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και την ποιότητα της συσκευής.

Τεχνικά στοιχεία

Διαστάσεις	
Πλάτος (mm)	580
Ύψος (mm)	56
Βάθος (mm)	510
Τάση (V)	Δείτε «Εγκατάσταση και ηλεκτρική σύνδεση»

Οι τεχνικές πληροφορίες αναγράφονται στην πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών στην κάτω πλευρά της συσκευής, καθώς και στην ετικέτα ενεργειακής απόδοσης.



Εγκατάσταση και ηλεκτρική σύνδεση

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.

- Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να γίνει από εξειδικευμένο τεχνικό που γνωρίζει τους ισχύοντες κανονισμούς εγκατάστασης και ασφάλειας.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τραυματισμούς σε άτομα ή ζώα και για υλικές ζημιές που οφείλονται στη μη τήρηση των κανονισμών που αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να έχει επαρκές μήκος, ώστε να είναι δυνατή η αφαίρεση της μονάδας εστιών από τον πάγκο εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών της συσκευής είναι η ίδια με την ηλεκτρική τάση της οικίας.
- Μη χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.

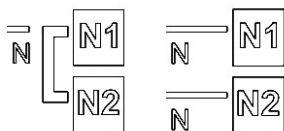
Σύνδεση στον πίνακα ακροδεκτών

Για ηλεκτρική σύνδεση, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο H05RR-F όπως καθορίζεται στον παρακάτω πίνακα.

Αγωγοί	Ποσότητα x Μέγεθος
220-240 V ~ + 	3 x 4 mm ²
220-240 V 3 ~ + 	4 X 1,5 mm ²
380-415 V 3N ~ + 	5 X 1,5 mm ²
380-415 V 2N ~ + 	4 X 1,5 mm ²

Σημαντικό:

- Διατηρήστε ή αφαιρέστε τις μεταλλικές γέφυρες μεταξύ των βιδών L1-L2 και N1-N2 του πίνακα ακροδεκτών σύμφωνα με το διάγραμμα καλωδίωσης (δείτε εικόνα)
- Βεβαιωθείτε να στερεώσετε και τις έξι βίδες του πίνακα ακροδεκτών μετά από τη σύνδεση καλωδίου

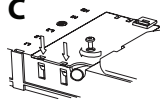
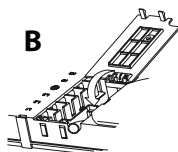
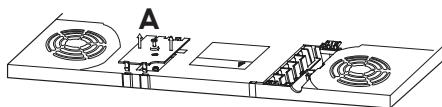


Παράδειγμα μιας γέφυρας που υπάρχει (αριστερά) ή λείπει (δεξιά) μεταξύ N1 και N2 (δείτε τις γέφυρες L1-L2 και N1-N2 στο διάγραμμα καλωδίωσης)

Συνδέστε το κίτρινο/πράσινο καλώδιο γείωσης με τον ακροδέκτη με το σύμβολο .

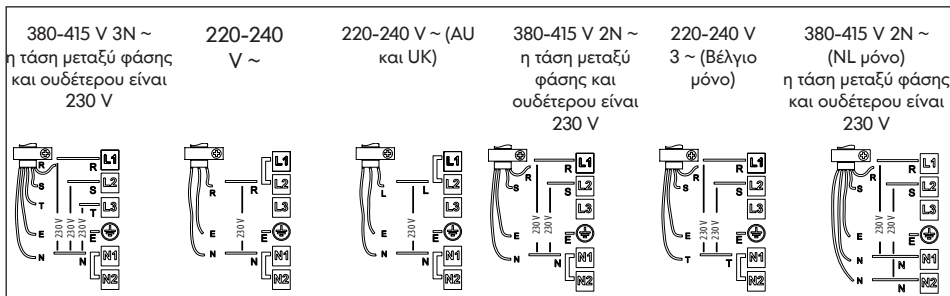
Αυτό το καλώδιο πρέπει να είναι πιο μακρύ από τα άλλα καλώδια.

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του πίνακα ακροδεκτών (A) ξεβιδώνοντας τη βίδα και τοποθετήστε το κάλυμμα στο μεντεσέ (B) του πίνακα ακροδεκτών.
2. Εισαγάγετε το καλώδιο στο σφιγκτήρα και συνδέστε τους αγωγούς στους ακροδέκτες όπως φαίνεται στο διάγραμμα που βρίσκεται δίπλα από τον πίνακα ακροδεκτών.
3. Στερεώστε το καλώδιο τροφοδοσίας με το σφιγκτήρα.
4. Κλείστε το κάλυμμα (C) και βιδώστε το στον πίνακα ακροδεκτών με τη βίδα που αφαιρέσατε - σημείο (1).



Κάθε φορά που συνδέεται η μονάδα εστιών στο δίκτυο, πραγματοποιεί έναν αυτόματο έλεγχο που διαρκεί λίγα δευτερόλεπτα.

Συνδέστε τη συσκευή στην ηλεκτρική παροχή μέσω ενός παντολικού διακόπτη με ελάχιστη απόσταση 3 mm.



Περιβαλλοντικά θέματα

Απόρριψη υλικών συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και επισημαίνονται με το σύμβολο της ανακύκλωσης (♻️). Τα διάφορα υλικά της συσκευασίας πρέπει να απορρίπτονται με κατάλληλο και υπεύθυνο τρόπο, σύμφωνα με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών για την απόρριψη των αποβλήτων.

Απόσυρση

Η συσκευή αυτή φέρει σήμανση σε συμμόρφωση με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Η σωστή απόσυρση της συσκευής αυτής συμβάλλει στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία.



Το σύμβολο  πάνω στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να υποβάλλεται σε επεξεργασία όπως τα οικιακά απόβλητα, αλλά να παραδίδεται σε κατάλληλα σημεία συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

Για να επιτευχθούν βέλτιστα αποτελέσματα, ακολουθήστε τις παρακάτω συστάσεις:

- Χρησιμοποιείτε κατσαρόλες και τηγάνια με διάμετρο βάσης ίση με τη διάμετρο της εστίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο κατσαρόλες και τηγάνια με επίπεδη βάση.
- Εάν είναι δυνατό, διατηρείτε τα σκεύη σκεπασμένα κατά το μαγείρεμα.
- Τοποθετείτε τις κατσαρόλες και τα τηγάνια στο κέντρο της εστίας, το περίγραμμα της οποίας είναι σχεδιασμένο στην επιφάνεια της μονάδας εστιών.

Δήλωση συμμόρφωσης

- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας της οδηγίας 2006/95/ΕΚ για τη «Χαμηλή τάση» (που αντικαθιστά την οδηγία 73/23/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκε), καθώς και με τις απαιτήσεις προστασίας της οδηγίας 2004/108/ΕΚ για την «Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα».
- Η συσκευή αυτή ικανοποιεί τις απαιτήσεις για οικολογικό σχεδιασμό του Ευρωπαϊκού Κανονισμού υπ' αριθμ. 66/2014 σε συμμόρφωση με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN 60350-2

ΕΓΓΥΗΣΗ ΙΚΕΑ

Ποια είναι η διάρκεια της εγγύησης της ΙΚΕΑ;

Αυτή η εγγύηση ισχύει για πέντε (5) έτη από την αρχική ημερομηνία αγοράς της συσκευής σας στην ΙΚΕΑ, με εξαίρεση τις συσκευές που ονομάζονται LAGAN όπου ισχύει εγγύηση δύο (2) ετών. Απαιτείται η πρωτότυπη απόδειξη αγοράς ως αποδεικτικό στοιχείο. Εάν εκτελεστούν εργασίες σέρβις εντός εγγύησης, δε θα επεκταθεί το χρονικό διάστημα της εγγύησης για τη συσκευή.

Ποιες συσκευές δεν καλύπτονται από την εγγύηση πέντε (5) ετών της ΙΚΕΑ;

Η σειρά συσκευών με την επωνυμία LAGAN, καθώς και όλες οι συσκευές που αγοράστηκαν από το κατάστημα ΙΚΕΑ πριν από την 1η Αυγούστου 2007.

Ποιος εκτελεί τις εργασίες επισκευής;

Ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής της ΙΚΕΑ θα εκτελέσει τις εργασίες επισκευής μέσω των δικών του τεχνικών ή του δικτύου εξουσιοδοτημένων συνεργατών επισκευής.

Ποιες περιπτώσεις καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση;

Η εγγύηση καλύπτει βλάβες της συσκευής που έχουν προκληθεί λόγω ελαττωματικής κατασκευής ή ελαττωματικών υλικών από την ημερομηνία αγοράς της συσκευής από το κατάστημα ΙΚΕΑ. Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο για οικιακή χρήση. Οι εξαιρέσεις αναφέρονται στην παράγραφο με τίτλο «Ποιες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση;». Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, καλύπτεται το κόστος αποκατάστασης της βλάβης, π.χ. επισκευές, εξαρτήματα, εργατικά και μετακινήσεις, εφόσον για την επισκευή της συσκευής δεν απαιτούνται ειδικές δαπάνες. Υπό τις προϋποθέσεις αυτές, ισχύουν οι κατευθυντήριες οδηγίες της Ε (99/44/ΕΚ) και οι αντίστοιχοι τοπικοί κανονισμοί. Τα αντικαθιστώμενα εξαρτήματα αποτελούν ιδιοκτησία της ΙΚΕΑ.

Πώς θα αποκαταστήσει το πρόβλημα η ΙΚΕΑ;

Ο επιλεγμένος παροχέας υπηρεσιών

επισκευής της ΙΚΕΑ θα εξετάσει το προϊόν και θα αποφασίσει, κατά την αποκλειστική του κρίση, εάν η βλάβη καλύπτεται από την εγγύηση αυτή. Εάν η βλάβη καλύπτεται από την εγγύηση, ο παροχέας υπηρεσιών επισκευής της ΙΚΕΑ ή ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής μέσω των δικών του τεχνικών και κατά την αποκλειστική του κρίση θα επισκευάσει το ελαττωματικό προϊόν ή θα το αντικαταστήσει με ίδιο ή αντίστοιχο προϊόν.

Ποιες περιπτώσεις δεν καλύπτονται από τη συγκεκριμένη εγγύηση;

- Φυσιολογική φθορά.
- Βλάβη από πρόθεση ή αμέλεια, βλάβη που οφείλεται σε μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας, εσφαλμένη εγκατάσταση ή σύνδεση σε ακατάλληλη τάση, βλάβη που οφείλεται σε χημική ή ηλεκτροχημική αντίδραση, σκουριά, διάβρωση ή βλάβη λόγω του νερού, συμπεριλαμβανομένης, ενδεικτικά, βλάβης λόγω υπερβολικής συσσώρευσης αλάτων στην παροχή νερού, καθώς και βλάβη που οφείλεται σε μη φυσιολογικές περιβαλλοντικές συνθήκες.
- Αναλώσιμα εξαρτήματα, συμπεριλαμβανομένων μπαταριών και λαμπτήρων.
- Μη λειτουργικά και διακοσμητικά εξαρτήματα που δεν επηρεάζουν την κανονική χρήση της συσκευής, καθώς και χαρακίες και πιθανοί αποχρωματισμοί.
- Τυχαιά βλάβη που προκαλείται από ξένα σώματα ή ουσίες, καθώς και βλάβη που οφείλεται στον καθαρισμό ή την απόφραξη φίλτρων, συστημάτων αποστράγγισης ή θηκών απορρυπαντικού.
- Ζημιές στα παρακάτω εξαρτήματα: υαλοκεραμικές επιφάνειες, πρόσθετα εξαρτήματα, σκεύη και καλώδια μαχαιροπέρουνων, σωλήνες παροχής και αποστράγγισης, λάστιχα στεγανοποίησης, λαμπτήρες και καλύμματα λαμπτήρων, οθόνες, διακόπτες, περιβλήματα και τμήματα περιβλημάτων. Εκτός εάν αυτές οι ζημιές αποδεδειχτεί πως έχουν προκληθεί από ελαττωματική λειτουργία του προϊόντος.
- Περιπτώσεις στις οποίες δεν μπορεί να

εντοπιστεί κάποια βλάβη κατά την επίσκεψη του τεχνικού.

- Επισκευές που δεν εκτελούνται από τους επιλεγμένους μας παροχείς υπηρεσιών επισκευής ή/και από εξουσιοδοτημένο συνεργάτη υπηρεσιών επισκευής ή περιπτώσεις στις οποίες δεν έχουν χρησιμοποιηθεί γνήσια ανταλλακτικά.
- Επισκευές λόγω εσφαλμένης εγκατάστασης ή εγκατάστασης που δεν πληρεί τις προδιαγραφές.
- Χρήση της συσκευής σε μη οικιακό περιβάλλον, π.χ. επαγγελματική χρήση.
- Ζημιές κατά τη μεταφορά. Εάν ένας πελάτης μεταφέρει το προϊόν στο σπίτι του ή σε άλλη διεύθυνση, η IKEA δεν είναι υπεύθυνη για τυχόν ζημιές που θα προκληθούν κατά τη μεταφορά. Ωστόσο, εάν η IKEA μεταφέρει το προϊόν στη διεύθυνση παράδοσης του πελάτη, τότε τυχόν ζημιές που θα προκληθούν στο προϊόν κατά τη μεταφορά καλύπτονται από την IKEA.
- Το κόστος της αρχικής εγκατάστασης της συσκευής IKEA.
Ωστόσο εάν ο εξουσιοδοτημένος συνεργάτης υπηρεσιών επισκευής επισκευάσει ή πρέπει να αντικαταστήσει την συσκευή βάσει των όρων της παρούσας εγγύησης τότε η τυχόν εγκατάσταση ή απεγκατάσταση επίσης δεν καλύπτεται από τους όρους αυτής της εγγύησης. Ο πελάτης βέβαια μπορεί να επικοινωνήσει ή με τον παραρχά του σέρβις ή με το κατάστημα του IKEA από όπου αγόρασε το προϊόν και να ζητήσει πλήρη πληροφόρηση.

Οι περιορισμοί αυτοί δεν ισχύουν σε περιπτώσεις στις οποίες οι εργασίες εκτελούνται σωστά από εξειδικευμένο τεχνικό χρησιμοποιώντας γνήσια ανταλλακτικά για προσαρμογή της συσκευής στις τεχνικές προδιαγραφές ασφαλείας μιας άλλης χώρας της ΕΕ.

Πώς εφαρμόζεται η εθνική νομοθεσία

Η εγγύηση της IKEA σας παρέχει ειδικά νομικά δικαιώματα, τα οποία καλύπτουν ή υπερκαλύπτουν όλες τις τοπικές νομικές απαιτήσεις που ενδέχεται να διαφέρουν από χώρα σε χώρα.

Ωστόσο αυτές οι προϋποθέσεις δεν περιορίζουν με κανένα τρόπο τα δικαιώματα του καταναλωτή που περιγράφηκαν στην τοπική νομοθεσία.

Περιοχή ισχύος

Για συσκευές που αγοράζονται από μία χώρα της ΕΕ και μεταφέρονται σε άλλη χώρα της ΕΕ, οι υπηρεσίες επισκευής θα παρέχονται στο πλαίσιο των όρων εγγύησης που ισχύουν στη νέα χώρα.

Η εκτέλεση των υπηρεσιών επισκευής στο πλαίσιο της εγγύησης είναι υποχρεωτική, μόνο εάν η συσκευή συμμορφώνεται και έχει εγκατασταθεί σύμφωνα με:

- τις τεχνικές προδιαγραφές της χώρας στην οποία υποβάλλεται το αίτημα για εργασίες εγγύησης,
- τις Οδηγίες συναρμολόγησης και τις Πληροφορίες ασφαλείας του εγχειριδίου χρήσης.

Η αποκλειστική ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ για συσκευές της IKEA

Μη διστάσετε να επικοινωνήσετε με το εγκεκριμένο εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης της IKEA για:

- αίτημα εργασιών στο πλαίσιο της εγγύησης,
- διευκρινίσεις σχετικά με την εγκατάσταση της συσκευής IKEA στην ειδική μονάδα επίπλου κουζίνας της IKEA,
- διευκρινίσεις σχετικά με τις λειτουργίες των συσκευών IKEA.

Για να διασφαλιστεί η παροχή βέλτιστης υποστήριξης, διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες συναρμολόγησης ή/και το Εγχειρίδιο χρήσης πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Τρόπος επικοινωνίας



Ανατρέξτε στην τελευταία σελίδα του παρόντος εγχειριδίου για μια πλήρη λίστα των επιλεγμένων εξουσιοδοτημένων κέντρων εξυπηρέτησης της IKEA και των σχετικών τηλεφωνικών αριθμών σε κάθε χώρα.

i Για ταχύτερη εξυπηρέτηση, συνιστάται η χρήση των ειδικών τηλεφωνικών αριθμών που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Ανατρέχετε πάντα στους τηλεφωνικούς αριθμούς που παρέχονται στο εγχειρίδιο της συσκευής για την οποία χρειάζεστε βοήθεια. Επίσης, ανατρέχετε πάντα στον αριθμό προϊόντος της ΙΚΕΑ (8ψήφιος κωδικός) και το 12ψήφιο αριθμό επισκευής που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής σας.

i **ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΓΟΡΑΣ!**
Es la prueba de la compra y lo Αποτελεί αποδεικτικό αγοράς και είναι απαραίτητη ώστε να ισχύει η εγγύηση. Επίσης, στην απόδειξη αγοράς να αναφέρεται η επωνυμία και ο αριθμός του προϊόντος ΙΚΕΑ (8ψήφιος κωδικός) για κάθε συσκευή που αγοράσατε.

Χρειάζεστε επιπλέον βοήθεια;

Για επιπλέον ερωτήσεις που δεν αφορούν την εξυπηρέτηση μετά την πώληση, επικοινωνήστε με το τηλεφωνικό κέντρο του πλησιέστερου καταστήματος ΙΚΕΑ. Συνιστάται να διαβάσετε προσεκτικά το εγχειρίδιο της συσκευής πριν επικοινωνήσετε μαζί μας.

Inhoudsopgave

Veiligheidsinformatie	49	Technische gegevens	58
Productbeschrijving	51	Installatie en elektrische aansluiting	59
Dagelijks gebruik	52	Milieu	60
Onderhoud en schoonmaken	56	IKEA GARANTIE	61
Wat moet u doen als...	57		

Veiligheidsinformatie

Deze instructies zijn ook beschikbaar op de website: www.ikea.com

Uw veiligheid en die van anderen is uiterst belangrijk.

Deze handleiding en het apparaat zelf zijn voorzien van belangrijke veiligheidsaanwijzingen, die moeten worden gelezen en te allen tijde opgevolgd.

 Dit is het gevarensymbool, betreffende veiligheid, waarschuwing over potentiële risico's voor gebruikers en anderen. Alle veiligheidsaanwijzingen komen na het gevarensymbool en de volgende tekst:

 **GEVAAR** Geeft een gevaarlijke situatie aan, die leidt tot ernstig letsel als deze niet wordt vermeden.

 **WAARSCHUWING** Geeft een gevaarlijke situatie aan, die ernstig letsel zou kunnen veroorzaken als deze niet wordt vermeden.

Alle aanwijzingen met betrekking tot veiligheid geven het potentiële risico aan waarnaar ze verwijzen en geven aan hoe de kans op letsels,

schade en elektrische schokken door verkeerd gebruik van het apparaat kan worden beperkt. Zorg dat u de volgende aanwijzingen naleeft:

- Draag veiligheidshandschoenen om alle werkzaamheden van uitpakken en installeren uit te voeren.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet voordat u installatiewerkzaamheden uitvoert.
- De installatie en het onderhoud moeten worden uitgevoerd door een gespecialiseerde monteur volgens de instructies van de fabrikant en in overeenstemming met de geldende plaatselijke veiligheidsvoorschriften. Repareer of vervang geen enkel onderdeel van het apparaat, behalve als dit expliciet aangegeven wordt in de gebruikershandleiding.
- Het apparaat moet worden geaard.
- De voedingskabel van het apparaat moet lang genoeg

zijn om het apparaat, dat in het meubel is ingebouwd, te kunnen aansluiten op het stopcontact van de netvoeding.

- Opdat de installatie zou voldoen aan de huidige regelgeving inzake veiligheid, is een meerpolige schakelaar met een minimale contactopening van 3 mm vereist.
- Gebruik geen meervoudige stopcontacten of verlengsnoeren.
- Trek niet aan het netsnoer van het apparaat.
- Na de installatie mogen de elektrische onderdelen niet meer toegankelijk zijn voor de gebruiker.
- Het apparaat is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik om eten te bereiden. Elk ander gebruik is verboden (bijv. als kamerverwarming).
 - De fabrikant wijst elke aansprakelijkheid af voor oneigenlijk gebruik van het apparaat of verkeerde instellingen van de bedieningselementen.
- Het apparaat en de toegankelijke onderdelen kunnen heet worden tijdens gebruik. Wees voorzichtig en raak de verwarmingselementen niet aan. Erg jonge (0-3 jaar) en jonge (3-8 jaar) kinderen moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij ze voortdurend onder supervisie staan.
- Kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat alleen gebruiken als ze onder supervisie staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en als ze de gevaren die hiermee gepaard gaan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of onderhoud door de gebruiker uitvoeren zonder supervisie.
- Raak de verwarmingselementen van het apparaat niet aan tijdens en na gebruik. Zorg dat het apparaat niet in contact komt met kleding of ander brandbaar materiaal voordat alle componenten helemaal zijn afgekoeld.
- Plaats brandbaar materiaal niet op of in de buurt van het apparaat.
- Oververhitte oliën en vetten vatten makkelijk vuur. Wees aandachtig wanneer u voedsel bereidt dat rijk is aan vet en olie.
- In de ruimte onder het apparaat moet een scheidingspaneel (niet meegeleverd) worden geïnstalleerd.
- Als het oppervlak gebarsten is, schakelt u het apparaat uit om

eventuele elektrische schokken te voorkomen (alleen voor apparaten met een glazen oppervlak).

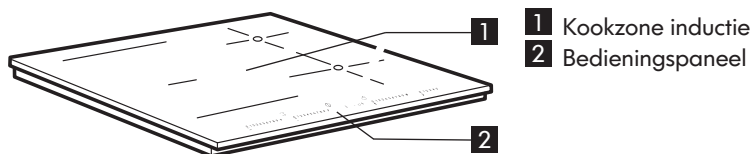
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt met een externe timer of apart systeem voor afstandsbediening.
- Onbewaakt koken op een kookfornuis met vet of olie kan gevaarlijk zijn en kan brand veroorzaken. Probeer brand NOOIT te blussen met water, maar schakel het apparaat uit en bedek de vlammen met bijv. een deksel of

branddeken.

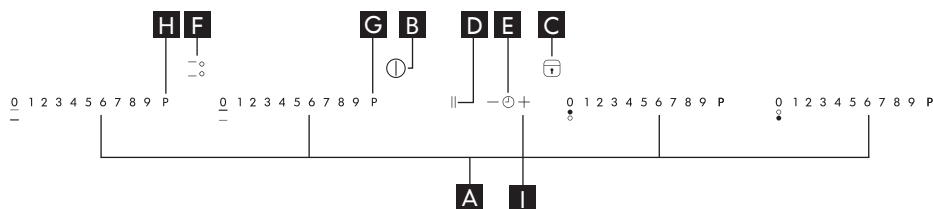
Brandgevaar: bewaar geen items op de kookoppervlakken.

- Gebruik geen stoomreinigers.
- Metalen voorwerpen zoals messen, vorken, lepels en deksels mogen niet op het oppervlak van het kookfornuis worden geplaatst, aangezien deze heet kunnen worden.
- Schakel de kookplaat na gebruik uit via de bedieningsknop en vertrouw niet op de kookpotdetectie (alleen voor apparaten met inductie).

Productbeschrijving



Bedieningspaneel



- A** Bediening kookzone en overeenkomstige display
- B** Aan/Uit
- C** Kinderslot/Kookfornuisslot/
Energiebeheer stap 2 en 4
- D** Pauze

- E** Timer/Energiebeheer stap 3
- F** Flexi-modus
- G** Booster
- H** Booster/Geluidssignaal
- I** Energiebeheer stap 1

Dagelijks gebruik

Het kookfornuis AAN/UIT zetten

Om het kookfornuis aan te zetten, drukt u ca. 2 seconden op de knop  **B** totdat de displays van de kookzone gaan branden. Om het kookfornuis uit te zetten, drukt u op dezelfde knop totdat de displays worden uitgeschakeld. Alle kookzones worden uitgeschakeld. Als het kookfornuis is gebruikt, blijft de indicator "H" voor restwarmte branden totdat de kookzones zijn afgekoeld. Als er binnen 10 seconden nadat het kookfornuis is aangezet geen functie is geselecteerd, wordt het kookfornuis automatisch uitgezet zonder dat u op de AAN/UIT-knop drukt.

Voor gebruik

Belangrijk: De kookzones voor inductie worden niet aangezet als de kookpotten en pannen niet de juiste afmetingen hebben.
Gebruik alleen kookpotten met het symbool "INDUCTIESYSTEEM".

Voordat u het kookfornuis aanzet, plaatst u de kookpot op de gewenste kookzone.

Bestaande kookpotten en pannen:

Gebruik een magneet om te controleren of potten en pannen geschikt zijn voor gebruik op het inductiekookfornuis: kookpotten zijn niet geschikt als ze niet magnetisch kunnen worden gedetecteerd.

- 1. Zorg dat kookpotten een vlakke bodem hebben, anders kunnen ze krassen maken op het glazen keramische oppervlak van het kookfornuis. Controleer borden.
- 2. Gebruik geen lege kookpotten op het kookfornuis. Dit kan zowel het glazen keramische oppervlak als de bodem van de kookpotten beschadigen.
- 3. Plaats nooit hete kookpotten of pannen op het bedieningspaneel van het kookfornuis. Dit kan schade veroorzaken.

Aanbevolen breedte bodem kookpot

Ø zone	Ø kookpot
210 mm	150 - 210 mm
Flexi	120 - 230x380 mm
145 mm	100 - 145 mm

Kookzones aanzetten en aanpassen

-  Display indicator vermogen
-  Indicator geselecteerde kookzone

-  Plaatsing kookzone

Wanneer het kookfornuis wordt aangezet en de pan op de gekozen kookzone is geplaatst, kiest u de zone met de overeenkomstige knop **A** (overeenkomstige positie schuiver), op het display wordt het gekozen niveau weergegeven. Met de schuiver kan het gewenste vermogensniveau worden gekozen, van min. 0 tot max. 9 of booster "P". Om het vermogensniveau te verhogen, selecteert u het vermogensniveau door te drukken op de zone van de schuiver en dit aan te passen tot het juiste niveau. Elke kookzone heeft diverse vermogensniveaus, die met de specifieke schuiver kunnen worden aangepast, van "1" min. vermogen tot "9" max. vermogen. Alle kookzones hebben een snelkookfunctie (Booster), afgebeeld op het display met de letter "P".

Snelkookfunctie (Booster)

Via deze functie kan het maximumvermogen van het kookfornuis worden benut (bijvoorbeeld om water erg snel aan de kook te brengen). Druk op de knop "P" om de functie in te schakelen. "P" verschijnt op het display. Na 10 minuten gebruik van de Booster-functie past het apparaat de zone automatisch aan naar niveau 9.

Timer



De timer kan worden gebruikt om de bereidingstijd in te stellen tot maximaal 99 minuten voor alle kookzones.

Selecteer de te gebruiken kookzone met de timer (er verschijnt een verlichte stip rechts onder de indicator voor warmte-instelling op het display), druk op de knop + of - **E** met het kloksymbool en stel de gewenste bereidingstijd in met de knoppen "+" en "-" van de timerfunctie (zie afbeelding).

Na 3 seconden begint de timer af te tellen (er is een verlichte stip zichtbaar naast de zone waarvoor de timer is ingeschakeld).

Wanneer de ingestelde tijd is verstreken, klinkt een geluidssignaal en wordt de kookzone automatisch uitgeschakeld.

Om de timer uit te schakelen, drukt u op de knop "-" totdat het display "0:0" weergeeft of houdt u de knop + of - **E** minstens 3 seconden ingedrukt. Herhaal de bovenstaande punten om de timer voor een andere zone in te stellen. Het display van de timer geeft steeds de tijd weer voor de gekozen zone of de kortste timer.

Om de timer te wijzigen of uit te schakelen, drukt u op de knop om de zone te kiezen voor de desbetreffende timer.

Pauze

Via deze functie kunt u het bereidingsproces tijdelijk stopzetten en daarna hervatten, waarbij de vorige instellingen worden behouden. Druk op de knop **D** knippert op het display in plaats van de vermogensniveaus. Om door te gaan met bereiden, drukt u op de knop **D** en raakt u de schuiver van een actieve zone weer aan.

Het geluidssignaal inschakelen/uitschakelen

Houd de knop **H** (geluidssignaal) minstens 3 seconden ingedrukt. Herhaal deze procedure om de functie uit te schakelen.

Kookzones uitschakelen

Selecteer de kookzone die u wilt uitschakelen. Druk op de "0" op de schuiver om het niveau op "0" te zetten.

De kookzone wordt uitgeschakeld en de indicator "H" voor restwarmte gaat branden.

Flexi-modus

Via deze functie kan de kookzone worden gebruikt als twee aparte zones of als een enkele extragrote zone.

Dit is perfect voor ovaal, rechthoekige en langwerpige pannen (met maximale afmetingen 38x23 cm van de bodem) of meer dan één standaard pan tegelijk. Om de functie Flexi-modus in te schakelen, zet u het kookfornuis aan en drukt u op de knop **F** (Flexi-modus): op de twee displays van de kookzones wordt niveau "0" weergegeven; twee stippen naast het nummer van het niveau gaan branden, wat erop wijst dat de Flexi-modus is ingeschakeld.

Om het vermogensniveau te wijzigen (van 1 tot max. 9 of P), drukt u op één van de twee schuivers voor de zone van de Flexi-modus. Om de functie Flexi-modus uit te schakelen, drukt u op de knop **F** (Flexi-modus).

Het bericht "no pot" verschijnt op het display van de zone waar er geen kookpot wordt gedetecteerd (omdat er geen kookpot is, de kookpot verkeerd is geplaatst of niet geschikt is voor een inductiekookfornuis). Het bericht blijft 60 seconden actief: tijdens deze periode kunt u kookpotten naar wens toevoegen of verschuiven in de Flexi-modus. Als er na 60 seconden geen pan op de zone wordt geplaatst, stopt het systeem kookpotten te "zoeken"

in die zone; het symbool blijft zichtbaar op het display ter herinnering dat de zone is uitgeschakeld. Om de functie Flexi-modus weer in te schakelen, drukt u op de knop **F** (Flexi-modus).

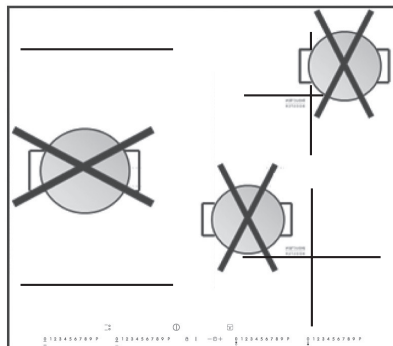
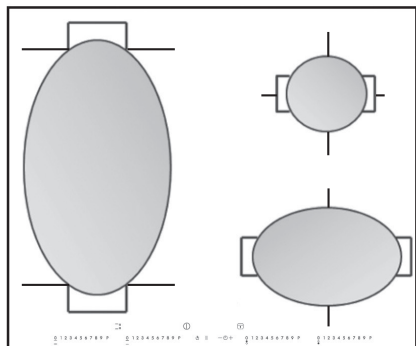
De functie Flexi-modus kan ook detecteren wanneer een kookpot van de ene zone naar de andere wordt verschoven binnen het gebied van de Flexi-modus, waarbij hetzelfde vermogensniveau wordt behouden als waar de kookpot oorspronkelijk was geplaatst (zie het voorbeeld in de onderstaande

afbeelding: als de kookpot van de voorste kookplaat naar de achterste kookplaat wordt verschoven, komt het vermogensniveau dat wordt weergegeven op het display overeen met de zone waar de kookpot is geplaatst).

Het is ook mogelijk het gebied van de Flexi-modus te gebruiken als twee aparte kookzones, via de

overeenkomstige knop van de enkele zone. Zet de kookpot in het midden van de enkele zone en pas het vermogensniveau aan met de schuiver.

i Belangrijk: zorg dat de pannen gecentreerd staan op de kookzone, zodat ze het midden van de



enkele kookzone bedekken.

Bij een grote kookpot, ovalen, rechthoekige en langwerpige pannen moet u de kookpot/pan in het midden van de kookzone plaatsen.

Voorbeelden van goed en slecht geplaatste kookpotten:

Vergrendeling bedieningspaneel

Deze functie vergrendelt de bediening om te voorkomen dat het kookfornuis per ongeluk wordt ingeschakeld.

Houd de knop **C** 3 seconden ingedrukt om de vergrendelfunctie van het bedieningspaneel in te schakelen.

Het bedieningspaneel is vergrendeld, behalve de uitschakelfunctie. Om de vergrendeling van het bedieningspaneel uit te schakelen, herhaalt u de procedure voor inschakelen.

De verlichte stip gaat uit en het kookfornuis is weer actief.

De aanwezigheid van water, gemorste vloeistof uit kookpotten of andere voorwerpen op de kookplaat onder het symbool kunnen de vergrendelfunctie van het bedieningspaneel per ongeluk in- of uitschakelen.

Waarschuwingen bedieningspaneel

Indicator restwarmte.

Het kookfornuis is voorzien van een indicator voor restwarmte voor elke kookzone. Deze indicatoren waarschuwen de gebruiker wanneer kookzones nog heet zijn. Als H wordt weergegeven op het display, is de kookzone nog heet. Als de indicator voor restwarmte of een bepaalde kookzone brandt, kan die zone worden gebruikt, bijvoorbeeld om een bord warm te houden of om boter te smelten. Wanneer de kookzone afkoelt, gaat het display uit.

Indicator verkeerde of ontbrekende kookpot.

Als u een kookpot gebruikt die niet geschikt is, niet correct is geplaatst of niet de juiste afmetingen heeft voor uw inductiekookfornuis, dan verschijnt het bericht "no pot" in het display (zie afbeelding). Als er binnen 60 seconden geen kookpot wordt gedetecteerd, wordt het kookfornuis uitgeschakeld.



Energiebeheer

Dankzij de functie "Energiebeheer" kan de gebruiker naar wens het maximale vermogen instellen dat het

kookfornuis kan bereiken.

Deze instelling is op elk moment mogelijk en wordt behouden tot de volgende wijziging.

Door het vereiste maximale vermogen in te stellen, past het kookfornuis automatisch de verdeling in de diverse kookzones aan, waarbij ervoor

wordt gezorgd dat het maximum nooit wordt overschreden; dit biedt als voordeel dat alle zones ook tegelijk kunnen worden beheerd, zonder problemen van overbelasting.

Er zijn 4 maximale vermogensniveaus beschikbaar, die worden weergegeven op het display: 2,5 – 4,0

Punten	Bedieningspaneel	Display
1	Ontkoppel het apparaat en sluit het na 1 minuut weer aan op het stopcontact. Gedurende de eerste 60 seconden kan het gewenste vermogensniveau worden ingesteld. Druk ongeveer 5 seconden op de knop I (Energiebeheer stap 1)	Op het display voor de eerste en de tweede kookzone verschijnt P L
2	Druk op de knop C (Energiebeheer stap 2) om de vorige stap te bevestigen	Op het display verschijnt het vorige niveau dat was ingesteld
3	Druk op de knop E - + (Energiebeheer stap 3) om het gekozen niveau in te stellen, te kiezen uit de verschillende beschikbare niveaus (2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW).	Op het display voor de eerste en de tweede kookzone verschijnt het ingestelde niveau.
4	Druk op de knop C (Energiebeheer stap 4) om de vorige stap te bevestigen	Op het display voor de eerste en de tweede kookzone verschijnt het ingestelde niveau, dat ca. 2 seconden knippert. Daarna geeft het kookfornuis een geluidssignaal en wordt het uitgeschakeld. Het kookfornuis is nu klaar voor gebruik.

– 6,0 – 7,2 kW (7,2 kW wordt beschouwd als het maximale vermogen van het kookfornuis).
Op het moment van de aankoop is het kookfornuis ingesteld op het maximale vermogen.
Wanneer het apparaat is aangesloten op de netvoeding, kan het vereiste vermogensniveau gedurende de eerste 60 seconden worden ingesteld via de volgende procedure:

Bij een fout bij het instellen van het vermogen

verschijnt het symbool  en geeft het display met betrekking tot de eerste en de tweede kookzone het ingestelde niveau weer en klinkt het geluidssignaal ongeveer 5 seconden. In dit geval herhaalt u de procedure voor instellen vanaf het begin. Neem contact op met het erkende servicecentrum als de fout niet verholpen is

Als de gebruiker tijdens normaal gebruik het maximale vermogensniveau probeert te verhogen wanneer het is bereikt, knippert het niveau van de gebruikte zone twee keer en klinkt een geluidssignaal.

Om een hoger vermogen te bereiken in die zone, moet het vermogensniveau van één of meer reeds actieve kookzones worden verlaagd.

Onderhoud en schoonmaken

Maak het kookfornuis schoon na elk gebruik om schade aan het oppervlak en aangekoekt vuil te voorkomen, wat moeilijk te verwijderen is. Voor het schoonmaken zorgt u dat de kookzones zijn uitgeschakeld en dat de indicator voor restwarmte ('H') niet wordt weergegeven.



Gebruik geen stoomreiniger!
Controleer regelmatig op stof onder het apparaat, in de buurt van de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen voor afkoeling.

Dit kan de ventilatie en koeling van de elektronische module hinderen en de doeltreffendheid van het kookfornuis beperken.

Ga als volgt te werk om het kookfornuis schoon te maken:

1. Gebruik een zachte, schone doek, absorberende keukenrol of een speciaal reinigingsmiddel voor glazen keramische kookfornuizen. Gebruik geen schuurspunzen en/of metalen schuurblokken.

2. Gemorst voedsel moet worden weggeveegd voordat het kan aanbakken op het glazen keramisch oppervlak. Suiker en voedsel dat veel suiker bevat kunnen het glazen keramische oppervlak beschadigen en moeten onmiddellijk worden verwijderd met een schraper voor glas. Voorzichtig! Schrapers voor glas hebben een erg scherp blad en moeten uiterst voorzichtig worden gebruikt.
3. Verwijder eventuele hardnekkige voedselresten met een schraper of speciale reinigingsmiddelen.
4. Zout, suiker en zand kunnen krassen maken op het glazen keramische kookfornuis: veeg dergelijke vlekken onmiddellijk van het kookfornuis.

Wat moet u doen als...

Foutcode	Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het kookfornuis wordt uitgeschakeld en na 30 seconden klinkt er om de 4 seconden een geluidssignaal	Voortdurende druk in het gebied van het bedieningspaneel	Water of kookgerei op het bedieningspaneel	Reinig het bedieningspaneel
C81, C82	Het bedieningspaneel wordt uitgeschakeld omwille van te hoge temperaturen	De interne temperatuur van elektronische onderdelen is te hoog	Wacht tot het kookfornuis is afgekoeld voordat u het verder gebruikt
F42 of F43	De spanning van de aansluiting is verkeerd	De sensor detecteert een verschil tussen de spanning van het apparaat en de spanning van de netvoeding	Ontkoppel het kookfornuis van de netvoeding en controleer de elektrische aansluiting
F12, F21, F25, F36, F37, F40, F41, F47, F56, F58, F60,	Neem contact op met het erkende servicecentrum en geef de foutcode op		

Voor u het erkende servicecentrum belt:

1. Raadpleeg “Wat moet u doen als...” om na te gaan of u het probleem zelf kunt oplossen
2. Zet het kookfornuis weer aan om te controleren of het weer goed werkt.
3. Neem contact op met het erkende servicecentrum als het probleem niet verholpen is.

Geef de volgende informatie:

- aard van de storing;
- model van kookfornuis;
- servicenummer (d.i. het nummer na het woord SERVICE op het typeplaatje onder het kookfornuis en op het garantiecertificaat);



- uw volledige adres;
- uw telefoonnummer.

Als reparatie nodig is, neem dan contact op met een erkend servicecentrum, dat op het garantiebewijs vermeld staat.

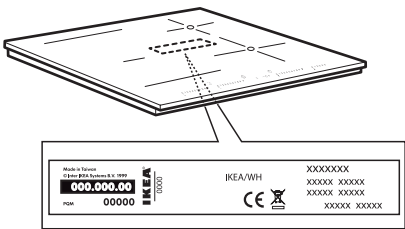
In het zeldzame geval dat werkzaamheden of reparaties worden uitgevoerd door een niet-erkende technicus, moet u steeds certificering van de uitgevoerde werkzaamheden vragen en erop staan dat originele reserveonderdelen worden gebruikt.

Niet nakomen van deze aanwijzingen kan de veiligheid en kwaliteit van het product in gevaar brengen.

Technische gegevens

Afmetingen	
Breedte (mm)	580
Hoogte (mm)	56
Diepte (mm)	510
Spanning (V)	Zie Installatie en elektrische aansluiting

De technische informatie staat op het typeplaatje aan de onderkant van het apparaat.



Installatie en elektrische aansluiting

⚠ WAARSCHUWING. Koppel het apparaat los van de netvoeding.

- Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een erkend technicus die op de hoogte is van alle huidige regelgeving inzake veiligheid en installatie.
- De fabrikant wijst alle aansprakelijkheid af voor letsels van personen of dieren en voor schade aan eigendommen als gevolg van het niet naleven van de regels in dit hoofdstuk.
- De voedingskabel moet lang genoeg zijn zodat het kookfornuis van het werkblad kan worden verwijderd.
- Controleer of de elektrische spanning die aangegeven staat op het typeplaatje van het apparaat overeenkomt met de voedingsspanning van uw woning.
- Gebruik geen verlengkabels.

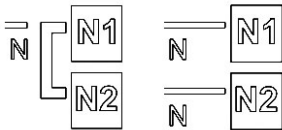
Aansluiten op het klemmenbord

Gebruik voor elektrische aansluiting een H05RR-F kabel, zoals vermeld staat in de onderstaande tabel.

Geleiders	Aantal x formaat
220-240 V ~ + 	3 x 4 mm²
220-240 V 3 ~ + 	4 X 1,5 mm²
380-415 V 3N ~ + 	5 X 1,5 mm²
380-415 V 2N ~ + 	4 X 1,5 mm²

Belangrijk:

- Behoud of verwijder de metalen overbruggingen tussen de schroeven L1-L2 en N1-N2 van het klemmenblok volgens het elektrisch schema (zie afbeelding)
- Zorg dat u de zes schroeven van het klemmenblok vastmaakt na aansluiting van de kabel

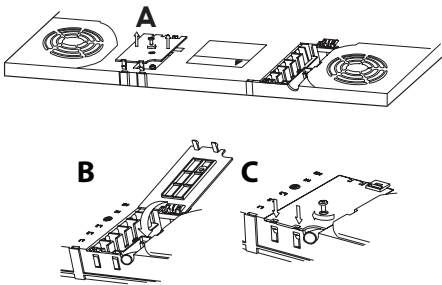


Voorbeeld van overbrugging aanwezig (links) of afwezig (rechts) tussen N1 en N2 (controleer overbruggingen L1-L2 en N1-N2 in het elektrisch schema)

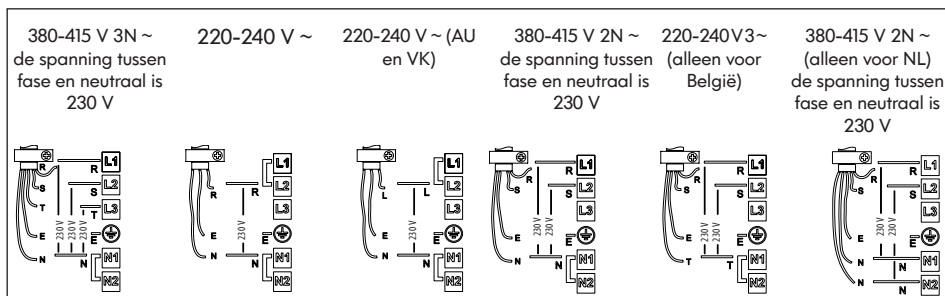
Sluit de geel/groene massadraad aan op de klem met het symbool 

Deze draad moet langer zijn dan de andere draden.

1. Verwijder de afdekking van het klemmenblok (A), maak de schroef los en plaats de afdekking in het scharnier van het klemmenblok (B).
2. Plaats de voedingskabel in de kabelklem en sluit de draden aan op het klemmenbord zoals afgebeeld in het schema naast het klemmenbord zelf.
3. Maak de voedingskabel vast met de kabelklem.
4. Sluit de afdekking (C) en schroef deze op het klemmenblok met de verwijderde schroef - punt (1).



Telkens wanneer het kookfornuis wordt aangesloten op de netvoeding, wordt een automatische controle uitgevoerd die enkele seconden duurt. Sluit het apparaat aan op de netvoeding door middel van een meerpolige onderbrekingschakelaar met een minimale contactopening van 3 mm.



Milieu

Afvoeren van verpakkingsmateriaal

Het verpakkingsmateriaal is volledig recyclebaar, zoals aangegeven wordt door het recyclingsymbool (♻️). De diverse onderdelen van de verpakking mogen niet achteloos worden weggegooid, maar moeten op een verantwoorde manier worden afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften.

Afdanken

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU, Afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA).

Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt helpt de gebruiker negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen.



Het symbool op het product of op de bijbehorende documentatie geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden afgegeven bij een verzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparaten.

Tips om energie te besparen

Neem de volgende tips in acht voor optimale resultaten:

- Gebruik kookpotten en pannen met een bodem met een diameter die even groot is als die van de kookzone.
- Gebruik alleen kookpotten en pannen met een vlakke bodem.
- Houd indien mogelijk de deksels op de kookpotten tijdens het bereiden.
- Zorg dat u de kookpot of pan in het midden van de kookzone op het kookfornuis plaatst.

Verklaring van overeenstemming



- Dit apparaat is ontworpen, gebouwd en verkocht in overeenstemming met de veiligheidseisen van de "Laagspanningsrichtlijn" 2006/95/EG (ter vervanging van 73/23/EEG) en de productie-eisen van de Richtlijn "EMC" 2004/108/EG.
- Dit apparaat voldoet aan de eisen voor ecologisch ontwerp van de Europese Richtlijn nr. 66/2014 in overeenstemming met de Europese norm EN 60350-2

IKEA GARANTIE

Hoe lang is de IKEA garantie geldig?

Deze garantie is vijf (5) jaar geldig vanaf de oorspronkelijke datum van aankoop van uw apparaat bij IKEA, uitgezonderd indien uw apparaat het merk LAGAN draagt, daar is de garantieperiode van twee (2) jaar van toepassing. Uw origineel kassaticket is vereist. Als er tijdens de garantieperiode service tussenkomsten worden uitgevoerd, wordt de garantieperiode van het apparaat niet verlengd.

Welke apparatuur valt niet onder de vijf (5) jaar IKEA garantie?

De apparaten van het merk LAGAN en alle apparaten die gekocht zijn bij IKEA vóór 1 augustus 2007.

Wie zal de service uitvoeren?

De erkende IKEA servicedienst zal zorgdragen voor de dienstverlening via haar eigen netwerk of via het netwerk van erkende servicediensten.

Wat valt er onder de garantie?

De garantie dekt storingen van het apparaat, die veroorzaakt zijn door verkeerde constructie of materiaalfouten vanaf de aankoopdatum bij IKEA. Deze garantie is uitsluitend van toepassing bij huishoudelijk gebruik. De uitzonderingen worden onder het artikel "Wat is er niet gedekt door deze garantie?" gespecificeerd. Binnen de garantieperiode worden de kosten om de storing te verhelpen vergoed d.w.z. reparaties, onderdelen, arbeidsloon en transport, op voorwaarde dat het apparaat toegankelijk voor reparaties, (cont. zonder speciale kosten) is zonder speciale kosten. Op deze voorwaarden zijn de EG-richtlijnen (Nr. 99/44/EG) en de respectievelijke plaatselijke voorschriften van toepassing. Vervangen onderdelen worden eigendom van IKEA.

Wat zal IKEA doen om het probleem op te lossen?

De door IKEA aangestelde servicedienst zal het product onderzoeken en uitsluitend ter eigen beoordeling bepalen of het gedekt wordt door deze garantie.

Als het defect blijkt te zijn, zal de IKEA servicedienst of de erkende servicedienst via het eigen bedrijf, uitsluitend ter eigen beoordeling, ofwel het defecte product repareren of het vervangen door eenzelfde of een vergelijkbaar product.

Wat valt er niet onder deze garantie?

- Normale slijtage.
- Opzettelijke schade of schade door verwaarlozing, schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, foutieve installatie of aansluiting op een verkeerd voltage, schade veroorzaakt door chemische of elektrochemische reactie, roest, corrosie of waterschade, schade veroorzaakt door overmatig kalkgehalte van de watertoevoer, schade veroorzaakt door abnormale omgevingsomstandigheden.
- Verbruiksonderdelen, inclusief batterijen en lampjes.
- Niet-functionele en decoratieve onderdelen die niet van invloed zijn op het normale gebruik van het apparaat, inclusief eventuele krassen en mogelijke kleurverschillen.
- Onvoorziene schade veroorzaakt door vreemde voorwerpen of stoffen en het reinigen of deblokken van filters, afvoersystemen of wasmiddellades.
- Schade aan de volgende onderdelen: glaskeramiek, accessoires, servieskorven en bestekmandjes, aanvoer- en afvoerpijpen, afdichtingen, lampen en lampenkapjes, schermen, knoppen, behuizingen en gedeeltes van behuizingen, tenzij bewezen is dat de schade te wijten is aan een productiefout.
- Gevallen waarbij geen storing

geconstateerd kon worden tijdens het bezoek van een technicus.

- Reparaties die niet zijn uitgevoerd door onze aangestelde servicediensten en/of een erkende contractuele servicepartner of wanneer er niet-originele onderdelen gebruikt zijn.
- Reparaties die veroorzaakt zijn door installatie die verkeerd of niet in overeenstemming met de installatie-instructies zijn uitgevoerd.
- Het gebruik van het apparaat in niet huishoudelijke omgeving d.w.z. professioneel gebruik.
- Transportschade. Indien een klant het product zelf naar zijn of haar woning of naar een ander adres transporteert, is IKEA niet aansprakelijk voor schade die optreedt tijdens het transport. Als het product echter door IKEA wordt afgeleverd op het door de klant opgegeven adres, dan wordt schade aan het product die tijdens deze levering ontstaat wel gedekt door IKEA.
- De installatiekosten voor het installeren van het IKEA-apparaat.
Als een IKEA servicedienst of een erkende servicepartner het apparaat echter repareert of vervangt onder de voorwaarden van deze garantie, dan zal de servicedienst of de erkende servicepartner het gerepareerde of vervangende apparaat indien nodig opnieuw installeren.

Deze beperkingen zijn niet van toepassing op foutloze werkzaamheden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist met gebruik van onze originele onderdelen teneinde het apparaat aan te passen aan de technische veiligheidsspecificaties van een ander EG-land.

Hoe de landelijke wetten van toepassing zijn

Deze IKEA garantie verleent u specifieke wettelijke rechten, welke met de eigen lokale wetgeving overeenstemmen of deze

overstijgen, die variëren van land tot land. Deze omstandigheden beperken geenszins consumentenrechten die onder de plaatselijke wetgeving vallen.

Gebied van geldigheid

Voor apparaten die in een EU-lidstaat zijn aangeschaft en meegenomen worden naar een ander EU-lidstaat, zal de dienstverlening uitgevoerd worden in het kader van de garantievoorwaarden die in het nieuwe land gebruikelijk zijn. Een verplichting om diensten te verlenen in het kader van de garantie bestaat uitsluitend als het apparaat voldoet aan en geïnstalleerd is in overeenstemming met:

- de technische specificaties van het land waarin aanspraak gemaakt wordt op de garantie;
- de Montage-instructies en de Veiligheidsinformatie uit de Gebruiksaanwijzing.

De speciale KLANTENSERVICE voor IKEA-apparaten

Aarzel niet om contact op te nemen met een Geautoriseerd servicecentrum van IKEA:

- Een claim in te dienen onder deze garantie
- Verduidelijking te vragen in verband met de installatie van het IKEA apparaat in de daarvoor bestemde IKEA keukenmeubels
- Verduidelijking te vragen in verband met de functies van de IKEA apparaten.

Om u beter van dienst te kunnen zijn, leest u best eerst de installatie-instructies en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig alvorens ons te contacteren.

Hoe u ons kunt bereiken als u hulp nodig hebt



Op de laatste pagina van deze instructies vindt u de volledige lijst van alle Geautoriseerde servicecentra van IKEA met hun overeenkomstig telefoonnummer.

i Om u sneller van dienst te kunnen zijn, adviseren wij u de specifieke telefoonnummers in de handleiding te gebruiken. Vermeld altijd de nummers die vermeld zijn in het boekje van het specifieke apparaat waarvoor u assistentie wilt. Vermeld ook het IKEA artikelnummer (bestaande uit 8 cijfers) en het servicenummer bestaande uit 12 cijfers dat op het typeplaatje van uw apparaat staat.

i **BEWAAR DE KASSABON!**
Het is uw bewijs van aankoop en is ook nodig om de geldigheid van de garantie aan te tonen. Op de kassabon is ook de IKEA naam en het artikelnummer (8 cijfers) van elk door u aangeschaft apparaat vermeld

Extra hulp nodig?

Voor alle bijkomende vragen die niet bij de dienst na-verkoop van uw toestellen horen, neem contact op met het call center van uw IKEA winkel. Wij adviseren u de documentatie die bij het apparaat wordt geleverd zorgvuldig door te lezen voordat u contact met ons opneemt.

**BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN**

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer:	026200311
Tarief/Tarif/Tarif:	Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif
Openingstijd:	Maandag - Vrijdag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	02 4003536
Тарифа:	Локална тарифа
Работно време:	понеделник - петък 8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400
Sazba:	Místní sazba
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek 8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909
Takst:	Lokal takst
Åbningstid:	Mandag - fredag 9.00 - 21.00
	Lørdag 9.00 - 18.00
	(Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602
Tarif:	Ortstarif
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497
Χρέωση:	Τοπική χρέωση
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή 8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono:	913754126
Tarifa:	Tarifa local
Horario:	Lunes - Viernes 8.00 - 20.00
	(España Continental)

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513
Tarif:	Prix d'un appel local
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636
Tarifa:	Lokalna tarifa
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak 8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga 9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334
Tariffa:	Tariffa locale
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

LIETUVIŲ

Telefono numeris:	(0) 520 511 35
Skambučio kaina:	Vietos mokėstis
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki penktadienio 8.00 - 20.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308
Tarifa:	Helyi tarifa
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig 8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon:	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA
Tarief:	15 cent/min., starttarief 4.54 cent en gebruikelijke belkosten
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag 8.00 - 20.00
	Zaterdag 9.00 - 20.00
	Zondag gesloten

NORGE

Telefon nummer:	23500112
Takst:	Lokal takst
Åpningstider:	Mandag - fredag 8.00 - 20.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461
Tarif:	Ortstarif
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora
Godziny otwarcia:	Poniedziałek - Piątek 8.00-20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011
Tarifa:	Tarifa local
Horário:	Segunda - Sexta 9.00 - 21.00

REPUBLIC OF IRELAND

Phone number:	016590276
Rate:	Local rate
Opening hours:	Monday - Friday 8.00 - 20.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 2044888
Tarif:	Tarif local
Orar:	Luni - Vineri 8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка
Время работы:	Понедельник - Пятница 9.00 - 21.00
	(Московское время)

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono:	0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa:	Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag 8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi 8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì 8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor
Pracovná doba:	Pondelok až piatok 8.00 - 20.00

SRBIJA

<http://www.ikea.com>

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374
Hinta:	Yksikköhinta
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin 8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500
Taxa:	Lokal samtal
Öppet tider:	Måndag - Fredag 8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag 9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM

Phone number:	02076601517
Rate:	Local rate
Opening hours:	Monday - Friday 9.00 - 21.00

400010751603



4 0 0 0 1 0 7 5 1 6 0 3

18535

AA-1597722-1